85STE JAARGANG No. 207 — DONDERDAG 5 SEPTEMBER 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Kongo's president andermaal afgezet

BRAZZAVILLE — President Massamba-Debat van Kongo-Brazzaville, die sinds de onlusten van eind vorige week in zijn paleis onder arrest heeft gestaan, is gisteren afgetreden. Dit heeft de voorzitter van de „nationale raad voor de revolutie", kapitein Marien Ngouabi, meegedeeld. De voorlopige regering van kapitein Alfred Raoul zal het land blijven besturen. Massamba-Debat is hoofd van de staat geweest sinds hij in augustus 1963 de eerste president, Fulbert Youlou, bij een door de vakbonden geleide staatsgreep terzijde schoof. Hij bracht de politieke krachten die hem aan de macht brachten, onder in één enkele partij, de nationale revolutionaire beweging, die nu door de nieuwe machthebbers is verboden. Massamba-Debat onderhield goede betrekkingen met Frankrijk, waarvan Kongo-Brazzaville vroeger een kolonie was, maar ook met de Sovjet-Unie en communistisch China. Kapitein Marien Ngouabi en kapitein Alfred Raoul, de premier, zijn beiden jonge officieren, die buiten hun landsgrenzen onbekend zijn.

Legerofficieren nemen macht volledig over

Vorige week kwamen circa driehonderd leden van de uiterst links genoemde jeugdbond, die opgeleid zouden zijn door Cubaanse instructeurs, in opstand tegen het drieduizend man sterke leger. De rebellie werd neergeslagen na felle gevechten, waarbij een driehonderd doden en gewonden vielen. President Massamba Debat zou zaterdag geboeid naar het militaire hoofdkwartier zijn gevoerd, en de dag daarop zijn teruggebracht naar zijn paleis, dat onder zware bewaking werd gesteld. Alle communiqué's die sindsdien door de radio zijn omgeroepen, waren afkomstig van de legerleiding.

De legerleiders zeggen, dat de president de militante jeugdbeweging tegen hen heeft opgezet om te veroveren de macht te herwinnen, die hij begin vorige maand door een militaire staatsgreep was kwijtgeraakt. Massamba-Debat was bij die coup afgezet, maar een dag later in zijn functie hersteld, zij het met zeer beperkte bevoegdheden. Het hoogste gezag berust bij de „nationale raad voor de revolutie". De 41 man sterke raad benoemd de premier. Het staatshoofd heeft geen bevoegdheid een lid van de regering te ontslaan zonder toestemming van dit hoogste staatsorgaan.

Ngouabi, toen een parachutistencommandant, nam bij de opstand de leiding van het leger op zich. Hij werd op 5 augustus bij presidentieel besluit tot bevelhebber benoemd.

Op 22 augustus benoemde de nationale raad kapitein Raoul tot premier van een voorlopige regering. Kapitein Ngouabi zei toen dat Raoul de enige Kongolese leider was wiens onkreukbaarheid en onpartijdigheid niet in twijfel getrokken konden worden.

AMNESTIE

Alfred Raoul heeft vandaag een amnestie afgekondigd voor allen die bij verstek voor politieke misdrijven veroordeeld zijn. Onder hen bevindt zich ex-president Fulbert Youlou, wiens bewind in 1963 door de nu zelf tot aftreden gedwongen Massaba-Debat omver werd geworpen. Youlou is in 1964 bij verstek ter dood veroordeeld en leeft, als balling in Spanje.

In Brazzaville was het vandaag rustig. Pantsereenheden zijn naar verluidt onderweg naar het zuiden van het land, waar volgens geruchten geheime wapenvoorraden zijn aangelegd door aanhangers van Massamba-Debat. De nieuwe „sterke man" in Kongo-Brazzaville, kapitein Marien Ngouabi, heeft verklaard dat de president heeft gefaald in zijn voornaamste taak: het waarborgen van eerbiediging van de bestaande instellingen en de nationale eenheid. Ngouabi zei de veiligheid van Massamba-Debat te garanderen. Het presidentiële paleis wordt nog steeds door militairen omsingeld gehouden.

In Brazzaville is intussen een proces begonnen tegen een aantal personen die worden beschuldigd van het verspreiden van aan de staat toebehorende wapens met het doel een omwenteling te bewerkstelligen. Zij zouden hiervoor opdracht hebben gekregen van de voormalige minister van binnenlandse zaken van Kongo Brazzaville, Michel Bindi, die gevlucht is.

Onder degenen die zich voor de rechtbank moeten verantwoorden bevinden zich Andre Hombessa, voormalig minister van voorlichting, Simon Goma-Debat, broer van de afgezette president Massamba-Debat, Bernard Matingou, voormalig directeur van de veiligheidsdienst, en Paul Banthoud, voormalig voorzitter van het Kongolese vakverbond.

FRANSE FRANK IN HERSTEL

ZUERICH — Nadat Frankrijk gisteren het toezicht op de deviezen heeft opgeheven, is de koers van de Franse frank op de vrije markt alhier teruggekeerd op het niveau van vóór de gebeurtenissen in mei. Vanmorgen werd voor een Frans bankbiljet van honderd frank 85 Zwitserse frank genoteerd tegen 81,75 op woensdag. In Brussel was de Franse frank eveneens in herstel. De Franse bankbiljetten die gisteren werden verhandeld tegen 9,80 Belgische frank per Franse frank noteerden vandaag 10.32 — 10.40.

NIXON ZEGT NEE TEGEN HUMPHREY

NEW YORK — De republikeinse kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap, Richard Nixon, heeft een voorstel van zijn democratische tegenstander, vice-president van de hand gewezen om een gezamenlijke verklaring uit te geven waarin „steun wordt betuigd aan de pogingen van onze onderhandelaars" bij het inleidend vredesoverleg in Parijs.

In een verklaring zegt oud vice-president Nixon „het de natie en de wereld duidelijk te hebben gemaakt tijdens de campagne niets te zullen doen of zeggen dat de onderhandelingspositie van de Amerikanen in Parijs zou kunnen dwarsbomen".

Tsjechische minister terug naar Praag

BELGRADO. — De Tsjechoslowaakse minister van openbare werken, Jozef Trokan, die zich met twee collega's in Belgrado bevond toen zijn land werd overrompeld, is naar Praag teruggekeerd, zo werd uit Tsjechoslowaakse bron in de Zuidslavische hoofdstad vernomen. De twee anderen, Vlasak en Gasparik, waren al eerder teruggekeerd.



● *Ergens in het Perzische rampgebied: Een jongetje, dat zijn vader en moeder heeft verloren, tussen de puinhopen van zijn ouderlijk huis.*

WIMPIRIETJE

ALS een huwelijk niet is gebaseerd op een liefde waarvan is bewezen dat zij begrijpt en verdraagt, is de duurzaamheid een dubbeltje op zijn kant.

KINDERLIJKEN IN RIO OPGEGRAVEN

RIO DE JANEIRO — Honderden gezinnen hebben aangeboden een van de 47 kinderen op te nemen uit het weeshuis Haven des lichts in Rio de Janeiro waar zij op afschuwelijke wijze zijn mishandeld.

In de tuin zijn 13 kinderlijken opgegraven. Volgens de vrouw van de — nog voortvluchtige — exploitant van het huis zijn deze kinderen aan een ziekte gestorven, maar gevreesd wordt, dat zij zijn vermoord. De politie ondervraagt een 20-tal mensen, die verdacht worden van medeplichtigheid.

Vastgesteld is dat de kinderen hun dagen geketend in een donker vertrek doorbrachten. 's Avonds kregen zij, als zij tenminste zoet waren geweest, een bord magere maispap.

Een metselaar heeft bezworen dat hij de vrouw eens een ketel kokend water over een meisje heeft zien uitstorten. Een arts zou tegen betaling valse verklaring van overlijden hebben afgegeven.

CEPAL-document goedgekeurd

RK kerk vredelievend, maar niet pacifistisch

MEDELLIN — De tweede conferentie van het Latijns-Amerikaanse episcopaat heeft woensdag met een meerderheid van meer dan 2/3 een document over de vrede goedgekeurd, dat door een speciale commissie is opgesteld.

Er staat in dat de Kerk vredelievend is, maar niet pacifistisch. Geweld wordt over het algemeen veroordeeld, maar is volgens het document gerechtvaardigd als de bevolking er haar toevlucht toe neemt uit zelfverdediging tegen tirannie, of dit nu tirannie van mensen is dan wel van stelsels. De op het ogenblik in Latijns Amerika bestaande toestand kan de mensen tot gewelddaden brengen, zo wordt gezegd.

In een ander stuk, dat aan de voltallige conferentie zal worden voorgelegd, wordt herverdeling van de grond noodzakelijk geacht, de kerkelijke landerijen niet uitgezonderd. Vastgesteld wordt dat in sommige kerkelijke gemeenschappen kunstmatige barrieres worden geschapen of in stand gehouden tussen deze gemeenschappen en het kerkvolk. Daarbij wordt vergeten, aldus het document, dat het gemeenschapsleven moet evolueren en zich moet aanpassen. Tenslotte wordt het noodzakelijk geacht dat er rekening wordt gehouden met de ongerustheid onder de jeugd.

De conferentie heeft besloten de term „afgescheiden broeders" voor de andere christelijke kerken af te schaffen. Voortaan zal worden gesproken van „zusterkerken".

Minister Bakker optimistisch over toekomst Antillen

SCHIPHOL — Optimistisch gestemd over de toekomst van de Nederlandse Antillen is vice-premier Bakker vanochtend van zijn werkbezoek aan dit rijksdeel op Schiphol teruggekeerd.

„De Antillen zitten in de lift", zo sprak hij, „de ontwikkeling gaat de goede richting uit. De Nederlandse hulp is uiteraard van groot belang. Ik hoop dat de verdere uitwerking van de vele projecten van het vijfjarenplan in het komende jaar voorspoedig zal verlopen. Het ziet er naar uit, dat we op korte termijn tot een hoog bestendingspercentage zullen komen van de beschikbare gelden".

Gedurende zijn werkbezoek, dat 17 dagen heeft geduurd, heeft minister Bakker alle zes eilanden bezocht „en alle projecten doorgelopen". Het persoonlijk contact is daarbij uiterst nuttig. „Ter plaatse kunnen dan snelle beslissingen worden genomen, die anders door de administratieve molen zouden moeten gaan met alle daaraan verbonden rompslomp".

Naar reeds uit de Antillen gemeld zal minister Bakker zich verstaan met de KLM over de Antilliaanse wens voor meer luchtverbindingen met New York.

Tot slot van zijn reis heeft de minister nog een bezoek van vier dagen gebracht aan Jamaica, waar hij met premier Shearer over allerlei problemen van het Caribisch gebied sprak.

Vice-premier Bakker werd bij zijn aankomst op Schiphol begroet door de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen.

Studenten in Mexico ontvoeren agenten

MEXICOSTAD — Een groep studenten heeft vijf agenten van de geheime diensten gedurende een dag van hun vrijheid beroofd, zo meldt het blad Ultimas Noticias. De agenten werden meegenomen toen zij een onderzoek instelden, dat geen verband hield met het huidige studentenconflict. De mannen werden geblinddoekt in hun eigen auto weggevoerd naar de universiteitswijk, waar zij tien uur lang werden ondervraagd. Tenslotte werden zij vrijgelaten. De agenten vertelden dat de studenten blijkbaar wilden weten waar de leiding van de politie woont. Zij zeiden goed te zijn behandeld.

Thant gaat naar Arabische landen

NEW YORK. — Secretaris-generaal Oe Thant reist maandag naar Algiers om daar op uitnodiging van de organisatie van Afrikaanse landen en de Algerijnse regering de opening bij te wonen van de conferentie van staats- en regeringshoofden van de OAE. Oe Thant zal voorts een officieel bezoek brengen aan Libie op uitnodiging van de regering van dat land. Op 16 september zal hij in Parijs aanwezig zijn bij de opening van een confetierentie van internationale organisaties voor de rechten van de mens. Dezelfde dag keert hij naar New York terug.

Minister Rakim brengt uitnodiging aan Pengel over

PARAMARIBO. — De minister van handel en industrie van Suriname, de heer G. S. Rakim, die de afgelopen maand op uitnodiging van de Indonesische minister van buitenlandse handel Indonesië bezocht, heeft minister-president J. A. Pengel op het ministerie van algemene zaken namens president Soeharto een geschenk overhandigd, t.w. een zilveren rookstel. Tevens bracht minister Rakim, die vergezeld was van zijn echtgenote, de premier een uitnodiging van het Indonesische staatshoofd over tot een officieel bezoek aan Indonesië. Minister-president Pengel stelt zich voor om in januari aan deze uitnodiging gevolg te geven. Zoals bekend zal hij dezelfde maand, daartoe uitgenodigd door de Indiase regering, een officieel bezoek brengen aan India.



● *Twee Russische soldaten en een vrouwelijke soldaat dansen hier in een park in Praag op de tonen van een Russisch orkest, verstrooiing voor de bevolking van de Tsjechische hoofdstad....*

Weinig kranten in Tsjechoslowakije

Eerlijke berichtgeving ondanks perscensuur

PRAAG — De Sovjet-Russische bezetting trekt zich slechts langzaam terug uit de krantengebouwen, terwijl de Tsjechoslowaakse journalisten trachten zo veel vrijheid als mogelijk is onder de ingestelde censuur te verkrijgen. Woensdagavond waren de enige kranten die in Praag officieel verschenen het communistische partij-blad Rude Pravo en het avondblad Vecerni Praha. Hoewel al gemeld is dat andere kranten ook aan de redacties zouden worden teruggegeven staan zij, zoals het jeugdblad Mlada Fronta, nog steeds onder bewaking. Rude Pravo publiceerde er een lijst van, waarop Prace, het vakbouwblad Zemedelske Noviny voorkomen.

In de ontruimde televisiestudios in Praag werd gisteren hard gewerkt om hervatting van de uitzendingen in de avonduren mogelijk te maken. Zowel over de radio als in de pers werden de berichten opmerkelijk eerlijk gegeven, hoewel woorden als „invasie" geschrapt zijn en er niet langer directie kritiek op de Sovjet-Russische bezetters wordt geoefend.

Radio-Praag meldde bijvoorbeeld dat de openbare aanklager in Kosice in het oosten van Slowakije een onderzoek instelt naar de toedracht van het neerschieten van negen mensen tijdens de aankomst van de troepen van het Warschau-pact. Omdat niet gebleken is dat daar Tsjechoslowaken voor verantwoordelijk zijn is deze zaak aan de officier van justitie van het land overgedragen.

Compensatie

Radio Praag meldde voorts dat het ministerie van financiën nagaat hoeveel schade is aangericht door de invasie van de troepen van het Warschau-pact, in voorbereiding voor de onderhandelingen over compensatie. De bedragen kunnen echter niet volledig worden vastgesteld voordat de vreemde troepen zijn vertrokken. Het is al bekend dat aan wegen en andere verbindingen vijf miljard kronen (ruim één miljard Ant.) schade is aangebracht.

Rude Pravo schreef woensdag dat de nationale vergadering volgende week de nieuwe perswetten en het recht van vergadering zal behandelen. Onder deze wetten wordt volgens de eis van de Sovjet-Unie censuur ingesteld en maatregelen genomen om te voorkomen dat zich groepen vormen die zich tegen de nieuwe beperkingen in het land keren.

In communistische kringen werd gisteren tegengesproken dat deze week opnieuw een topconferentie met de leiders van het Kremlin zal worden gehouden. Wel zullen binnen kort weer onderhandelingen tussen Praag en Moskou moeten komen over de uitvoering van het terugtrekken van de bezettingstroepen. Tot dusver is geen nadere uitleg gegeven van het begrip „normalisatie", waar die terugtrekking van afhangt. Ook zouden er economische onderhandelingen ophanden zijn. De Tsjechoslowaakse economie, die al zwak was, heeft nog meer te lijden gekregen. De Russen zouden sterk tegen aanvaarden van kredieten uit het westen zijn en het land sterk aan de Comecon gebonden willen houden.

Ontslagen

Verwacht wordt voorts dat de minister van buitenlandse zaken, Jiri Hajek, binnenkort zal aftreden. Het Kremlin zal hem volgens communistische zegslieden nooit vergeven dat hij in de Veiligheidsraad de invasie heeft veroordeeld. Zij zeiden dat Ota Sik onder Sovjet-Russische druk is afgetreden.

Uit Moskou wordt gemeld dat de Izvestia gisteren te keer gegaan is tegen de dinsdag ontslagen vice-premier Ota Sik. Het blad noemt hem „een van de afschuwelijkste figuren van de rechtse revisionistische krachten, die rechtstreeks met de contra-revolutie te maken hebben gehad". Zijn nieuwe vorm van economie had alleen maar ten doel het land weer op de kapitalistische weg te brengen en het afhankelijk te maken van de kapitalistische krachten, aldus het blad.

Verscheidene Sovjet-Russische kranten schreven gisteren dat nog steeds anti-socialistische krachten de „normalisering" van Tsjechoslowakije proberen te voorkomen. Dat wordt als sterke aanwijzing gezien voor ontevredenheid van de leiders van het Kremlin met de maatregelen die Dubcek tot dusver heeft genomen.

Ruim 50 doden bij vliegramp in Bulgarije

WENEN — In Sofia is gisteren officieel bekendgemaakt dat dinsdagavond in het gebied van Burgas aan de Zwarte Zee een Bulgaars verkeersvliegtuig van de lijn Dresden-Burgas is neergestort. Vijftig van de 89 passagiers en de gehele bemanning kwamen om het leven.

Eerder was uit niet-officiële bron vernomen dat het een Iljoesjin-18 van de maatschappij „Bulair" was.

Zesenveertig van de vijftig omgekomenen waren inwoners van de Duitse democratische republiek (Oost-Duitsland).

CENTRUM

MORGEN HEEFT Curaçao een nieuwe schouwburg, het Centro Pro Arte. Het is dan bijna drie jaar geleden dat koningin Juliana een gedenkplaat onthulde. In die drie jaar heeft de Stichting Schouwburg Curaçao te kampen gehad met tal van moeilijkheden, die aanvankelijk niet te overwinnen leken. Hierdoor ontstonden geruchten die het geloof in de toekomst van de schouwburg bepaald niet versterkten. Het scepticisme nam toe.

Nu, drie jaar later, is er weer het enthousiasme van de tijd dat de eerste plannen te berde werden gebracht. Dit enthousiasme is volkomen gerechtvaardigd. Curaçao beschikt nu over de faciliteiten om te komen tot een nieuwe opbloei van de culturele expressiviteit. Wij hopen dat dit enthousiasme bestendigd zal blijven, dan heeft de schouwburg zijn bestaansrecht bewezen.

De Amigoe heeft er in het verleden vele malen op gewezen dat Curaçao nog meer gediend zou zijn geweest met een centrum voor elke vorm van cultuur en voor elke vorm van kunstuiting. In dat centrum hadden dan — om er maar enkele te noemen — de muziekschool, de balletschool, de tekencursus, de wetenschappelijke bibliotheek, de openbare leeszaal ondergebracht kunnen worden. Men had dan niet alleen de onkosten kunnen drukken door deze centralisatie, maar men had dan een echt centrum gecreëerd voor culturele activiteiten.

De schouwburg staat er. Wij hopen dat er grote activiteiten van mogen uitgaan. En dat in de toekomst het Centro Pro Arte uitgebouwd zal worden tot een heel groot centrum voor de kunst. Voor elke kunst.

Geluk gehad

HET HACHELIJKE avontuur dat René Sidney begin deze week beleefde, toen hij in een éénmansrubberboot van de Curaçaose kust afdreef en in open zee terechtkwam, is voor hem goed afgelopen. Dank zij een intensieve opsporings- en reddingsactie van de Marine Luchtvaart Dienst werd hij, na bijna een etmaal aan de elementen te zijn overgeleverd geweest, aan wal gebracht met een heikopter.

De heer Sidney heeft ditmaal onvoorstelbaar veel geluk gehad: zijn vrienden hebben niet getalmd om alarm te slaan, toen zij hem eenmaal misten; geen haai heeft zijn pad gekruist, toen hij buiten zijn bootje hing; het object, waarnaar gezocht moest worden, was relatief kleiner dan de beroemde speld in de helikopter, waarmee hij uit zee scherp oog het (toevallig?) waar; de heikopter, waarmee hij uit zee is opgevist, stond kort tevoren nog defect en vleugellam (rotorlam?) aan de grond.

Opsporings- en reddingswerkzaamheden behoren tot de voornaamste en in elk geval tot de meest tot de verbeelding van het publiek sprekende taken van het hier gestationeerde eerste squadron van de M.L.D. Tientallen onfortuinlijke — en soms ook onvoorzichtige — vaarders hebben aan de mannen van de Marine Luchtvaart Dienst hun leven te danken en daarvoor past een woord van oprechte hulde.

Maak het de M.L.D.-ers niet al te moeilijk. Er zijn tal van eenvoudige hulpmiddelen tegen redelijke kosten verkrijgbaar, waarmee de opvarenden van een in nood geraakt vaartuig de aandacht van andere schepen of van vliegtuigen kunnen trekken, (radar-reflector, spiegel rooksignaal enz.). Het ontbreken hiervan kan gemakkelijk leiden tot zinloos zoeken, met noodlottig gevolg voor de betrokkene en zijn nagelaten betrekkingen.

Agenda Curacao

Bioscopen:

Roxy: 19.00 — 21.00 Battle beneath the earth.

West-end: 19.00 — 21.00 The wrong box.

Cinelandia: 19.00 — 21.00 The fox.

Drive-in: 19.00 — 21.00 Suddenly last summer.

Cine-Rio: 20.00 Sequiré tus pasos.

Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Massacre time.

Cine-truck: Hedenavond te Tera Corra en maandagavond te Sta. Maria.

Botica's: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 23718.

Punda: Popular, **tel.: 11269.**

Diversen:

Tentoonstelling: 08.30 — 11.30/15.00 — 17.30 permanente tent + verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio **The Attic, Windstraat** 13.

10.00 — 12.00/16.00 — **17.30 Gallery** RG.

Noveen: 19.00 tgv. patroonsfeest — kerk Coromoto.

Jonge Kerk: gospel evening — Fortkerk.

Curom: 22.00 — 23.00 Wally weet het wel.

Ontvangst: 20.30 tgv. 25-jarig **bestaan** marine-basis Parera.

Aanmelden: 14.00 — 18.00 Nieuwe leerl. — Stichting muzieksch,, Scharlooweg 5.

Colleges: 20.00 Prof. Van Leent + prof. Luypen — dept. v. onderwijs, Johan van Walbeeckplein.

Hotel Curacao Inn:

Dutch house:

06.00 — 01.00 Open.

Waterfort Rotisserie:

12.00 — 15.00 Open voor lunch.

19.00 — 23.00 Open voor dineren.

Cave de Neptune:

23.00 Optreden zangeres Heidi Marie.

23.00 Optreden zanger Dick Bennett.

Hilton hotel:

Willemstadroom:

23.00 Show.

Flamboyant beach hotel:

Mango-room:

19.00 Open voor dineren.

Chuchubi-bar:

20.30 Optreden The Micro's.

Holiday Inn:

The night watch:

21.00 Optreden Billy Maxted and his combo Manhattan Jazz band.

Bianca-hotel:

21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.

Country Inn hotel:

21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.

Jan Kock:

09.00 — 17.00 Open voor publiek.

Grot van Hato.

09.00 — 12.00/15.00 — **18.00 Open voor publiek.**

CUROM

17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap. ANP; 18.15 Hubentud na Marcha, 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 9.15 Discovaria; 20.30 Progr. Mangusa di mi luga; 21.00 Ruleta musical; 22.00 Nieuws ANP; 22.05 Wally weet het wel; 23.00 Sluiting.

TeleCuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israël; 18.45 Nieuws; 19.00 Mr. Perrifik; 19.30 Mr. Roberts; 20.00 Iron rose; 21.00 Nieuws; 21.15 Teletheatro (Film: Battle of rogue river).

Bibliobus:

12.00 te Jandoret (voor school).
15.00 te Wishi (voor Rex).

Scheepsberichten

K.N.S.M. Achilles 4 740 zw vn Fayal nr Le Havre; Adonis 4 100 zo vn Pto. Rico nr Newport News; Angolakust 4 vn verwacht te San Juan; Archimedes 4 vn Antofagasta nr Matarani; Chiron 5 verwacht te Port au Prince; Diogenes pass. 4 Lizard nr Adam; Ganymedes 3 vn Cristobal nr Barranquilla; Hercules 4 verwacht te Parbo; Isis 4 vn Antiqua nr St. Kitts; Jason 4 vn Adam nr St. Maarten; Kreon 4 230 wtz vn Kingston nr Pto. Cortez; Ladon 4 vn Port of Spain nr Georgetown; Marathon 4 600 zw vn Landsend nr Rdam; Maron 4 280 ono vn Miami nr Savannah; Mennon 4 73 no vn Havana nr Houston; Osiris 4 vn Maracaibo nr Pta. Cardon; Prins der Nederlanden 4 150 zo vn Flores nr Trinidad; Prinses Margriet 4 220 ozo vn Kaap Hatteras nr New York; Oranje Nassau 4 vn Grenada nr Bridgetown; Solon 4 630 zw vn Azoren nr Georgetown; Theron 5 vn Funchal nr Adam.

TANKERS Kaap Hoorn 4 450 ono vn St. Maarten nr Cur; Khasiella 15/9 te Stanlow verwacht; Krebsia 4 740 no vn Guadelcupe nr Oran; Schelpwijk 4 1300 0 vn Bermuda nr Thameshaven; Viana 4 325 nw vn Flores nr Teesport; Vlieland 4 360 w vn Flores nr Swansea.

ANDRE GIRARD OVERLEDEN

NYACK. — De Franse schilder van religieuze onderwerpen, Andre Girard, is in zijn woning bij Nyack in de staat New York overleden. Hij was 67 jaar.

Girard die een leerling was van George Roualt, was o.a. bekend door zijn techniek om op 70-mm filmstroken te schilderen.

VRIJDAG

Aanmelden: 14.00 — 18.00 Nieuwe leerl. — Stichting muzieksch., Scharloweg 5.

18.00 — 20.00 Voor vervolgonderwijs — Emmaschool, Theaterstraat.

Noveen: 19.00 tgv. patroonsfeest. kerk Coromoto. **Preek:** pater Janssen. (Na mis processie).

AANSL. AGENDA CURACAO

Bezichtiging: 13.30 — 16.00 Sealion — Admiraal Brionwerf.

CUROM

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muziek; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.00 De groenteman; 11.15 Prot. ziekenuitz.; 11.30 Zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 20.45 De artist (e) van de dag; 13.00 Gev. muziek; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora supersonico.

EMMASTAD

OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.30 tel. 2307
2/9 (23.30) — 7/9 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel. 0-44252 b.g.g. tel. 9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 2/9 t/m vrijdag 6/9 A.H. Beeker tel. 0-43708 Julianalaan 2, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9
N.V. CSM-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 2/9 t/m vrijdag 6/9 00.00 — 07.30 tel. 9
AVIATION SERVICE
2/9 (23.30) — 6/9 (06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO

Alle afdelingen tot 17 uur ...	24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur	24361
Huisaansluitingen:	
F. M. Soontiëns (directeur)	38219
J. C. Maas (hoofdred.)	24387
O. Chatlein (red.-verslagg.)	24321
E. E. de Castro (chef adv. afd.)	12176
A. Jeuken (fotograaf) ...	36972
AMIGOE DI ARUBA	
Kantoor	1233
Huisaansluitingen:	
A. M. Franken (fotograaf)	1639

INGEZONDEN STUK

Verandering

De vijfdaagse werkweek is langzamerhand een feit geworden op de Antillen. Jammer dat het voor de ouders met schoolgaande kinderen nog geen feit is dat zij voor een weekend naar Aruba, Bonaire, Curaçao of de Bovenwinden kunnen van vrijdagavond tot zondagmiddag. Het is gewenst dat met de aanvang van het nieuwe schooljaar voor de schoolgaande kinderen een vijfdaagse schoolweek invoert. Over de gehele wereld is men hieraan bezig. Men heeft het al enige tijd onbillijk geacht jegens de schooljeugd dat in het bedrijfsleven en in de gouvernementele takken van dienst hoe langer hoe meer vrije tijd wordt gerealiseerd, maar dat de jeugd steeds meer belast wordt, meer tijd aan studie moet besteden.

In een moderne maatschappij, waar specialisten hoe langer hoe meer de maatschappij gaan beheersen, kan volstaan worden met een vijfdaagse schoolweek, waaruit alle ballast leerstof verwijderd is, zo meent men.

Het bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao heeft bekendgemaakt dat de schooltijden van de Mulo-kopscholen en Mulo-onderbouw dagelijks van 07.30 — 12.20 uur zijn. Waarom deze regeling niet voor alle scholen van het eilandgebied Curaçao?

Een vijfdaagse schoolweek van 07.30 — 12.20 universeel voor de rooms-katholieke scholen, protestantse scholen en openbare GLOB-scholen (afschaffing middagschool).

Voor ouders die kinderen op verschillende scholen hebben, is het niet leuk. Het is te hopen dat de verschillende onderwijs-organisaties hieraan gehoor zullen geven; aan een schooltijd tussen 07.30 — 13.00 uur en geen middagschool en alle scholen op zaterdagen gesloten.

I. M. BENSCHOP

Curaçao ontvangt 140 reisagenten

WILLEMSTAD. — Honderdveertig reisagenten uit Caracas worden aanstaande zondag — 8 september — op Curaçao verwacht voor een bezoek van één dag, op uitnodiging van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij L.A.V. en van het eilandsbestuur van Curaçao. Zij komen vroeg in de ochtend aan en vertrekken dezelfde avond. In de tussentijd zal men trachten hen zoveel mogelijk van het eiland te laten zien.

Josephia maître in Intercontinental

WILLEMSTAD. — Guillermo Josephia, 45 jaar, is met ingang van deze maand bevorderd tot maitre d'hotel is hij thans chef over al het continental. De heer Josephia werd op Bonaire geboren, maar ging reeds op zijn vijftiende jaar op Curaçao werken. Ruim tien jaar geleden trad hij als busboy in dienst van het Intercontinental hotel. Als maitre d'hotel is hij hans chef over al het bedienende personeel in de eetgelegenheden van het hotel.

BEURS VAN NEW YORK

	4/9	3/9		4/9	3/9
Alum. Corp	69 1/4	68 1/2	KLM	53 1/2	51 3/8
Amerada	83 3/4	83 7/8	McDonnel	46 1/8	46 5/8
Amer.Tel en Tel .	53 7/8	52 5/8	Monsanto	51	50 1/4
Anaconda	44 3/8	44 1/8	Nat. Cash reg. ..	126 1/2	126 1/2
Beth. Steel	29 3/8	29	Olin Math.	36 1/4	35 1/8
Boeing	55 3/8	56 5/8	Pennsylv. Centr. .	66 5/8	66 3/8
Brit. Am. Oil ...	44 1/2	42 7/8	Philips petr. ...	64 5/8	64 3/8
Canadian pac. ..	62 7/8	63	Rep.steel	43	42 3/8
Caterpillar	43 3/4	43 1/8	Reynolds tob. ..	40 1/4	39 7/8
Chrysler	65 1/8	65	Royal Dutch ...	50 3/4	50 3/8
Columbia	30	30 1/8	Sears Roeb.	66 5/8	65
Cons. Elec.	34 1/2	35	Shell oil	69 1/4	69
Dupont de Nem. .	160 1/2	158 7/8	Sperry rand	47 1/8	47 1/8
Westerban	38 7/8	39 1/8	Stand.Oil Cal. ..	66	66
Ford	52 1/4	51 7/8	Stand.Oil N.J. ..	78 3/4	78 1/4
Gen. Elec.	83 3/8	83 7/8	Texas instr.	98 7/8	98 3/4
Gen. Motors ...	78	78	Twent.Cent Fox .	33 3/4	32 7/8
I.B.M.	339	336 1/2	U.S. steel	39 5/8	39 1/4
Int. Nickel	37 3/4	38 3/8	Westingh. toc. ..	74 1/2	74 1/4
ITT	56 7/8	56 1/2	DOW Jones ...	906.95	

BEURS VAN AMSTERDAM

	5/9	4/9		5/9	4/9
Ned. '59 4-1/4 pct	87	86 3/4	Muller	278 3/4	279 3/4
Ned. '47 3-1/2 pct	71	70 5/8	OGEM	93.50	—
B.N.G. 1958/'59 4-1/2 pct	85 7/8	85 3/4	Rijn-Schelde	—	166 1/2
A'dam Rubber ...	60 3/4	59 3/4	Schev.Nieuwe	36.20	37.00
H.V.A.	105 1/4	106 7/8	Scholten Honig ...	68.50	68.50
A.K.U.	91.20	89.20	Stokvis	99 3/4	99 3/4
Hoogovens	116	115.20	T. en D. Verblifa ..	89.50	88.20
Philips	141.30	141.00	Udenhout	85 1/2	82 3/4
Unilever	130.50	131.10	Varossieau	179 1/2	174
K.Z.O.	180.90	180.00	V.M.F.	—	152 1/2
Kon.Olie	182.70	181.20	De Vries IJzer	110	110
K.L.M.	181	181.00	Wilton-Feijeн	—	148 1/2
K.N.S.M.	120	120 7/8	Billiton II	163.90	163.80
Niev-Goud	130	156 1/2	Ant. Brouw.	—	—
V. Ommeren	177 1/2	177 1/4	Ant. Verf	171 1/2	170 1/2
Sch.-Unie	134	136 3/4	Aruba	123	123
B.N.G. '58 5-1/4 ..	92 1/8	92 1/16	Goldmines	142.80	142.00
Alg.Bank Ned.	259 1/2	259 1/2	Sur. Brouw.	—	—
Nat.Nederlanden ..	693	692	Converto	980	975
Ngombezi	66 1/2	66 1/4	Interumie	202.30	201.80
Bergh en Jurg.	201 1/4	201 1/2	NEFO	99	99.00
V. Berkel	160	163	Robeco	251.50	250.00
Bred. Ver.Bedr. ...	518	520	Rolinco	218.50	217.00
Calvé	908	917 1/2	Utilico	123.50	[illegible]
Cur.Handelmij. ...	164	163	Alcan Alum	28 1/2	[illegible]
Excelsior	61	61	N.A. 6-1/2 '67	[illegible] 7/8	98 5/8
Fokker	448	447	N.A. 5'60	87 1/2	87 1/4
Van Gelder	138 3/4	138 1/2	N.A. 4-1/2 '59	90 3/4	90 3/4
Gist-Brocades	721	740	N.A. 4-1/2 '62	86 5/8	86 5/8
Van der Grinten ...	167.20	167.50	ANP indices		
Hagemeijer	136.00	138.00	Intern. Conc.	612.5	608.7
Heineken	738	738	Industrie	388.8	390.0
Indoheem	27	27.20	Scheepv.	117.4	118.3
Internatio	337	349	Banken	208.0	207.5
Kon. Ned. Pap. ...	182 1/2	183 1/2	Handel	188.2	187.5
			Algemeen	429.0	427.[illegible]

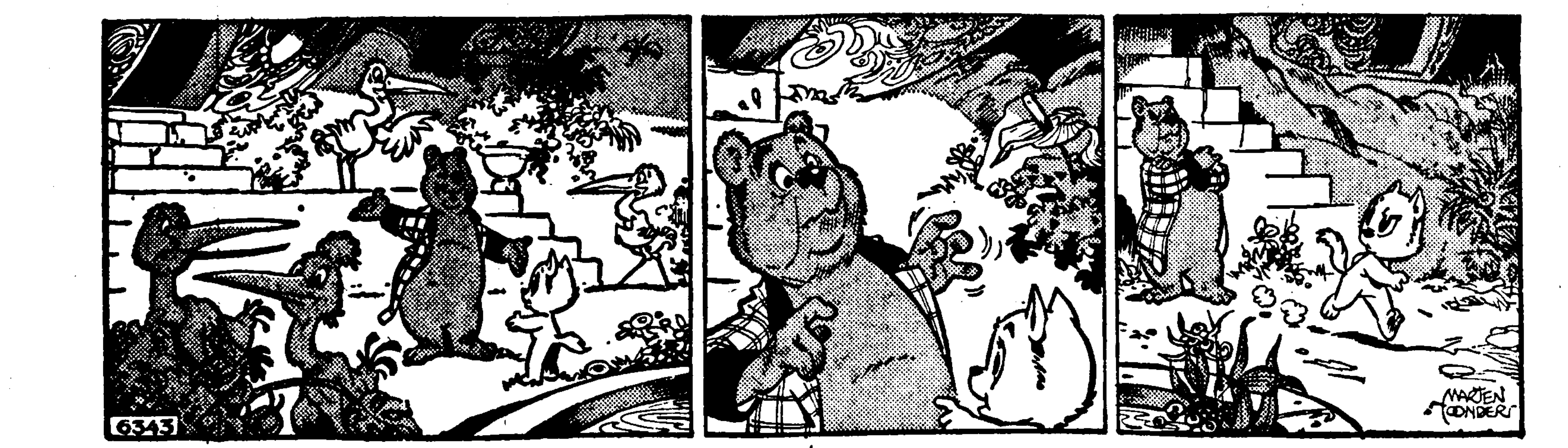
Beursberichten

NEW YORK — Bij een iets grotere omzet heet de grote effectenbeurs van New York gisteren een flinke stijging ondergaan. Bij het slot had de tikker een achterstand van een minuut op de handel toen de koersen laat op de dag verder stegen. Volgens deskundigen was de ontwikkeling van gisteren heel wat bemoedigender dan de kleine verbeteringen van de laatste tijd. Kwaliteitsfondsen en een aantal speculatieve fondsen gingen in koers omhoog en verspreid over de meeste sectoren werden selectieve koerswinsten waargenomen. De verbetering ontstond zonder de invloed van nieuws met een haussekarakter, ofschoon de economische factoren van de laatste tijd overwegend gunstig zijn geweest. Beleggers tonen zich nog steeds voorzichtig op grond van de onzekerheid over de richting van de economie der Verenigde Staten en over de vredesbesprekingen inzake Vietnam.

In de meeste afdelingen van de beurs viel echter selectieve vraag waar te nemen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1522, waarvan hoger 792, lager 488 en onveranderd 242. De aandelenomzet was 10.040.000 stuks, de obligatie-omzet 14.690.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 906.95.

AMSTERDAM, — in een licht verdeelde markt was alleen Unilever iets gemakkelijker doch hoogovens, AKU en Kon Olie an de vaste kant. Philips prijshoudend. Cultures verdeeld, van de scheepvaartwaarden Van Nievelt zeer flauw. Staatsfondsen merendeels gevraagd.

HEER BOMMEL EN DE BEVRIJDING VAN SOLLIDE



6343. — Heer Bommel stapte met een glimlach naar buiten en ademde diep de zuivere lucht in.

„Eindelijk", sprak hij. „Nu weet ik wie de Goeden en wie de Slechten zijn!"

„O ja?" vroeg Tom Poes verrast. „Wat zijn dan de Goeden?"

„Daar binnen zit èr een", verklaarde heer Ollie. „Ik voel zoiets heel fijn aan. Heb je de maaltijd geproefd? Heb je de omgeving goed opgenomen? Heb je gezien hoe keurig en smaakvol alles is ingericht? Er is niets dan orde en welvaart om je heen, jonge vriend! En daarom moet de officier die daar binnen zijn eten zit te bestellen een Goede zijn!"

„Hm", zei Tom Poes. „Hoe kan dat als hij een van de lui is die de stuwdam hebben gebouwd? Aan de andere kant is immers allemaal ellende. Nee, ik geloof dat u zich vergist."

Nu werd heer Bommel boos.

„Onzin", sprak hij gemelijk. „Een plek, waar een heer zich thuis voelt moet Goed zijn. Dat heeft mijn vader mij altijd voorgehouden en daar houd ik mij aan. Aan de andere kant van de dam wonen onvermogenden in een verwaarloosde omgeving, die voor mij teer gestel héél drukkend is. De modder rook zelfs zeer onaangenaam; ik heb het persoonlijk geproefd. Daar waren de Slechten, dat staat vast!"

„Nou, voor mij niet", zei Tom Poes brutaal. „Ik heb zo mijn eigen ideeën over de toestanden hier, en ik ga er wat aan doen."

Met deze woorden begon hij terug naar het bos te lopen en heer Bommel keek hem grimmig aan.

„Je doet maar", mompelde hij. „Ik ga nu rustig mijn kamer betrekken en eens lekker uitslapen."

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY



34—11. — Ik was de saloon tot op een vijftig pas genaderd, toen ik een geweerschot uit die richting hoorde. „Mijn hemel, mijn vrees werd bewaarheid!" Beide revolvers uit de holsters trekkend, rende ik naar de voordeur. Met een zwaai opende ik de reeds aanstaande deur en zag hoe een woest uitziende kerel zijn vuist aanhaalde om de oude Salomons te slaan. „Niet doen? Bonneheure zit in de kelder!" schreeuwde een tot het uiterste getergde Rinus. „Zo!" gnuifde de „dappere" bokser. „En waar is die marshall dan wel?" „Hier!" zei ik naar voren stappend. „Handen omhoog en vlug wat!" Tien armen vlogen de lucht in „Rinus, neem de revolvers", beval ik en mijn jonge vriend deed een stap naar voren om de schurken te ontwapenen. „Halt!" klonk een zware stem achter mij. „Staan blijven en de handjes op! De rollen zijn omgekeerd." Grijnzend lieten de boeven voor mij hun armen zakken. „Laat die revolvers vallen, marshall!" dreigde Roofs. Er bleef mij niets anders over dan aan zijn bevel gevolg te geven. Kletterend vielen mijn Smith en Wessons op de grond. „Stom van je om te denken dat wij geen mannen buiten hadden opgesteld", lachte de ploert. „Maar wel gelukkig voor ons. Bond, ga even Bonneheurre uit de kelder halen. Die sufferd zal ervoor boeten, dat hij mijn opdrachten verknoeit. En wij, mijne heren, gaan samen een reisje maken", grijnsde hij tegen ons.

David Copperfield

door CHARLES DICKENS
met illustraties van
HABLOT K. ROWNE (Phiz)

142)

"Hoe zo? " vroeg ik.

"Nou, ze is de laatste tijd zo ongedurig. Ze ziet er knapper uit dan ooit en ze werkt nog altijd even goed als vroeger; maar toch is het net of ze er met 'r hoofd niet bij is. Begrijpt u, wat ik bedoel? " Weer wreef hij zijn kin en na nog een paar trekjes aan zijn pijp, vervolgde hij: "Vroeger was het: '"Eén, twee, hup hoi! Trekken jongens! Hup, hoi! " Maar de fut is er helemaal uit bij Em'ly, begrijpt u? "

Zijn gezicht en gebaren waren zo welsprekend, dat ik inderdaad begreep wat hij bedoelde. Ik knikte dan ook instemmend en dat scheen hem genoegen te doen. Hij ging er over door:

"Ik heb er al vaak met 'r oom en met Ham over gesproken en ik geloof, dat het komt, omdat ze eigenlijk niet goed weet wat ze wil. We moeten nooit vergeten, dat Em'ly een erg aanhankelijk meisje is. Ze zeggen nou wel, dat je geen ijzer met handen kan breken, maar zij heeft het toch klaargespeeld, van die ouwe schuit een thuis te maken, waar marmer en hardsteen niet tegen op kunnen".

"Dat heeft ze zeker! " zei ik.

"Je moet maar eens zien, hoe ze aan d'r oom gehecht is. Iedere dag schijnt ze minder van hem weg te kunnen. Geloof maar dat ze het moeilijk heeft voor d'r zelf. En dan kan het toch niet goed zijn, zo'n toestand langer te laten voortduren dan nodig is."

Ik luisterde belangstellend naar de brave, oude man en was het volkomen met hem eens.

"Daarom heb ik eris met ze gepraat", vervolgde hij op zijn bedaarde, gemoedelijke manier. "Ik heb gezegd: "Denken jullie nou niet, dat Em'ly bij ons moet blijven tot 'r leertijd om is. Ze kan weggaan wanneer ze wil. Ze heeft bij ons meer gedaan en vlugger geleerd dan we hadden gedacht, daarom hoeft ze niet te blijven tot 'r tijd om is. Wil ze later thuis nog eens wat voor ons doen, dan is het best. En doet ze het niet, dan is het ook goed. We komen in geen geval aan d'r tekort". Want, ziet u," zei hij, terwijl hij de steel van zijn pijp op mijn borst zette, "een man, die zo kortademig is als ik, en al grootvader ook, moet toch zeker niet het onderste uit de kan willen hebben, als het gaat om zo'n aardig klein ding met zulke mooie blauwe ogen? "

"Nee, natuurlijk niet", antwoordde ik.

"Zo is het! Natuurlijk niet! Nou, en d'r neef—u weet toch dat ze met een neef van d'r gaat trouwen, meneer? "

"Ja zeker. Ik ken hem heel goed."

"O ja, natuurlijk. Nou, meneer, haar neef, die behoorlijk werk heeft en nogal wat geld heeft overgespaard, bedankte me erg netjes en op een manier die me bijzonder aanstond. Hij heeft toen meteen een heel aardig huisje gehuurd en dat is nu helemaal gemeubeld ook, zo keurig netjes als een poppenhuis, en als die arme Barkis niet zo ziek was geworden, zouden ze nu beslist al getrouwd zijn. Maar daarom hebben ze het uitgesteld."

"En is Em'ly dan niet wat minder ongedurig geworden? " vroeg ik.

"Nee, maar dat was ook niet te verwachten", antwoordde hij, en weer wreef hij zijn onderkin. "Met Barkis kan het lang duren en het kan kort duren. Dat maakt alles zo onzeker voor d'r, begrijpt U? "

"Ja, dat begrijp ik."

"Daardoor is Em'ly nog steeds een beetje gedrukt en zenuwachtig, misschien nog meer dan eerst. Het is of ze zich aldoor meer aan haar oom hecht en er steeds meer tegenop ziet om van ons allemaal weg te moeten gaan. Als ik maar iets vriendelijks tegen d'r zeg, krijgt ze al tranen in d'r ogen; en je zou d'r eens moeten zien met de kleine meid van mijn dochter Minnie; stapelgek is ze met dat kind! "

Om van de gelegenheid gebruik te maken vóór we door Minnie en haar man konden worden gestoord, vroeg ik, of hij nog iets over Martha had gehoord.

(Wordt vervolgd)

All inclusive tours uit de Verenigde Staten en Europa

San Blas eilanden en Curacao in één pakket

Geschenk voor gezaghebber

WILLEMSTAD. — Toeristen uit de Verenigde Staten en uit Europa zullen door bemoeiing van de KLM gebruik kunnen gaan maken van een „all inclusive tour", waarbij een week op Curaçao en een week op de Panamese San Blas eilanden (Islandia) zal worden verbleven. De verschijning van een folder „Holidays in Curacao and Panama" is binnenkort te verwachten.

Zoals de Amigoe gisteren reeds in het kort in een fotobijschrift vermelde, arriveerde dinsdag op Curaçao de heer W. D. Barton in gezelschap van Johnny en Sara van de Cinu-stam van de San Blas eilanden die geografisch en ook juridisch bij Panama behoren de ongeveer 30.000 bewoners beschouwen zichzelf echter als autonoom. De San Blas eilanden hebben een eigen sociale- en politieke structuur.

Beschaving

De bewoners van de vierhonderd eilanden tellende archipel, die twee honderd mijl van de kustlijn van Panama besiaan met een diepte van 25 mijl, hebben een zeer oude beschaving. Volgens anthropologen zelfs ouder dan die van de Azteken. Zij zijn van nature zeer intelligent, fysiek oersterk en leven nog steeds op primitieve wijze.

Lijfstraffen worden nog steeds toegepast op hen die zich schuldig maken aan diefstal, ontrouw of moord. Het matriarchale systeem geldt nog steeds op deze eilanden. De San Blasbewoners zijn klein van gestalte; naar men beweert de kleinste type mensen na de Pigmeeën.

Enkele jaren geleden is de Islandia (reeks eilanden) opgericht. Dit is een naamloze vennootschap voor het ontwikkelen van deze eilanden en de Indiaanse bewoners zijn de aandeelhouders. Daarnaast is ook opgericht de Barton Enterprises S.A., om de ontwikkeling daadwerkelijk aan te pakken. Deze maatschappij heeft tot doel om deze eilandbewoners te helpen in het vertrouwd raken met de moderne maatschappij.

Toerisme

Tot enkele jaren geleden waren vreemdelingen bepaald niet welkom in deze „splendid isolations". Thans, met inspanning van de Barton Enterprises S.A. wil men dit Polynezië in het West Caribische gebied openstellen voor het toerisme.

Voor de linguisten is het aardig te weten dat de taal die daar gesproken wordt bestaat uit slechts 350 woorden die grote gelijkenis vertonen met het Arabisch en met ongeveer elf woorden die nog dateren uit de tijd van Eric de Noorman. Drie procent van de bewoners zijn blond en hebben blauwe ogen. Er zijn ongeveer 42 stammen, elk met hun stamhoofd en deze 42 stammen ressorteren onder één groot opperhoofd, de Cacique.

Vijf vrouwen

De namen Johnny en Sara zijn aangenomen namen, aangezien alle bewoners zeer lange en ingewikkelde Indiaanse namen voeren. Johnny is tegen de zeventig, is nog patent, jaagt en neemt deel aan alle activiteiten van zijn stam, zoals bijvoorbeeld de rituele dansen. Kinderen heeft hij vele, aangezien de bewoners recht hebben op meer dan één vrouw. Sara, die stukken jonger is, is een van zijn vijf vrouwen. Dat Johnny en Sara welvarend zijn, is te zien aan het vele goud waarmee ze behangen zijn.

Vandaag zijn ze met de heer Barton doorgereisd naar Miami om daar voor de televisie op te treden



Sara van de Cinu-stam op de San Blas-eilanden is een welgesitueerde dame; het vele goud dat zij draagt, toont dat aan.

en ook kennis te maken met een zeer grote groep reisagenten in het Dupont Plaza Hoel. Ze zijn zeer ingenomen met Curaçao en keken hun ogen uit en hebben uit waardering een doek aangeboden aan de gezaghebber, welk doek door de heer E. A. V. Jesurun in ontvangst werd genomen.

Tijdens hun verblijf hier hebben ze in het Hilton hotel gelogeerd.

Art Lamour voor tv

ORANJESTAD. — Gedurende vier weken reeds houdt Art Lamour, de watersportinstructeur van het Aruba Caribbean en het Sheraton hotel, causerieën voor Tele-Aruba op woensdagavond zven uur. In deze programma's die door Tele-Aruba worden aangeboden, bespreekt hij de veiligheidsvoorschriften, die in acht genomen moeten worden bij watersporten, vooral bij scubadiving en het snorkelen. Gezien de hoge mate, waarin de verschillende watersporten op Aruba worden beoefend, zijn deze programma's nuttig en vallen bijzonder in de smaak, zowel onder de lokale bevolking als onder de toeristen, die Aruba bezoeken. Art Lamour is van plan om met dit programma door te gaan, zolang hiervoor belangstelling bestaat.

MR W. FRÄNKEL OP ARUBA

ORANJESTAD — Mr W. Fränkel is gisteravond op Aruba aangekomen. Mr Fränkel die pas op Curacao geïnstalleerd is als lid van het hof van justitie van de Ned.Antillen, zal als rechter binnenkort op Aruba gaan fungeren.

Bezichtiging Sealion

WILLEMSTAD — De Amerikaanse onderzeeboot Sealion is morgen en overmorgen — vrijdag en zaterdag — 's middags van half twee tot vier uur voor het publiek open ter bezichtiging. De boot ligt afgemeerd aan de Admiral Brionwerf.

Gouverneur naar Nederland

WILLEMSTAD. — Gouverneur mr N. Debrot is voornemens op volgende week donderdag naar Nederland te vertrekken voor een dienstbezoek van ongeveer een maand.

Gedurende de afwezigheid van de gouverneur zal de heer W. F. M. Lampe optreden als waarnemend gouverneur.

Venezolaans schip in moeilijkheden

WILLEMSTAD — Gistermorgen elf uur liep het Venezolaanse bark Carmen Eugenia de baai van Sai Michiel binnen. Het schip was van La Vela (Coro) onderweg naar de haven van Willemstad, toen er een lek geslagen werd en het ruim onderwater liep. De schipbreukelingen werden te San Michiel geholpen waarna men de haven van Willemstad veilig kon bereiken.

Receptioniste van Arubaans informatiekantoor op Aruba

ORANJESTAD — Ter kennismaking met het eiland, dat zij in New York propageert, is gisteravond op Aruba aangekomen mejuffrouw Linda Sullivan. Zij is als receptioniste verbonden aan het Arubaanse informatiecentrum in New York.

Mejuffrouw Sullivan is sinds enkele maanden op genoemd kantoor verbonden. Het is ondermeer haar taak telefoontjes met het verzoek om inlichtingen te beantwoorden Om het haar gemakkelijker te maken is ze naar Aruba gekomen, waar het toeristenbureau haar het een en ander laat zien van het eiland.

Zo zal haar taak ook vereenvoudigd worden, en kan ze bij terugkeer in de VS uit eigen ervaringen iets vertellen over Aruba. Mejuffrouw Linda Sullivan blijft een paar dagen op Aruba.

ZATERDAG WEER HAWKS-AMSTEL

WILLEMSTAD. — De Curacaose Baseball Associatie heeft besloten de extra-competitie tussen Amstel en Blue Hawks toch voort te zetten ondanks het feit dat de Blue Hawks van de eerste officiële wedstrijd in deze serie van vijf wedstrijden een belachelijke vertoning heeft gemaakt. De Amigoe schreef hierover reeds. De data voor de volgende wedstrijden zijn: 7, 10, 14 en 17 september.

Top-pop

WILLEMSTAD — De nieuwste plaat van The Beatles "Hey Jude" is binnen een week na de verschijning gestegen op de eerste plaats van de Londense pop-top-hitparade. The Beatles, van wie deze maand een biografie verschijnt, verdienen in hun leven genoeg om de nationale schuld van Groot-Brittannië van 32.000 miljoen pond sterling te kunnen betalen. Dit volgens een schatting van het Britse zondagsblad, The Observer. Het afstand nemen van de beat en het deelnemen in „big business" heeft het langharige viertal een enorm kapitaal opgeleverd.

Op de lijst van de Verenigde Staten is de 1910 Fruitgum Company elf plaatsen gestegen tot de vijfde plaats met "1, 2, 3 Red light". Na wekenlang op de eerste plaats te hebben gestaan van de Amsterdamse top-lijst, heeft Heintje's "Ich bau' dir ein Schloss" veld moeten ruimen voor "Dong-dong-di-ki-di-gi-dong".

De voornaamste top-lijsten zien er deze week als volgt uit (tussen haakjes de plaatsen van de vorige week):

LONDEN: 1. (-) Hey Jude - Beatles; 2. (2) Do it again - Beach Boys; 3. (3) I've gotta get a message to you - Bee Gees; 4. (1) This guy's in love - Herb Alpert; 5. (7) I say a little prayer - Aretha Franklin; 6. (8) High in the sky - Amen Corner; 7. (12) Hold me tight - Johnny Nash; 8 (5) Help yourself - Tom Jones; 9. (14) On the road again - Canned Heat; 10. (9) Sunshine Girl - Herman Hermits.

NEW YORK: 1. (1) People got to be free - Rascals; 2. (2) Born to be wild - Steppenwolf; 3. (3) Light my fire - Jose Feliciano; 4. (11) Harper valley P.T.A. - Jeannie C. Riley; 5. (16) 1, 2, 3, Red light - 1910 Fruitgum Co; 6. (5) Hello, I love you - Doors; 7. (7) You're all I need to get by - Marvin Gaye and Tammi Terrell; 8. (23) The house that Jack built - Aretha Franklin; 9 (4) Sunshine of your love - Cream; 10. (8) Stay in my corner - Dells.

AMSTERDAM: 1. (2) Dong-dong-di-ki-di-gi-dong - Golden Earrings; 2. (1) Ich bau' dir ein Schloss - Heintje; 3. (7) I've gotta get a message to you - Bee Gees; 4. (10) Rain and tears - Aphrodites Child; 5. (3) Times were when - Cats; 6. (6) Fire - Arthur Brown; 7. (4) Callow-la-vita - Raymond Froggatt; 8. (5) Do it again - Beach Boys; 9. (13) Lady Willpower - Gary Pucket and Union Gap; 10. (9) Dans met mij/Help yourself - Ben Cramer/Tom Jones.

Softball competitie

WILLEMSTAD — Zaterdag, 14 september, wordt de officiële opening gehouden van de nieuwe competitie van de Curacaose Softball Bond. Dit gebeurt om acht uur 's avonds in het Kuststadion. De nieuwe competitie gaat dan voor alle klassen en categorieën van start, zowel voor dames als voor heren. Er wordt slechts één ronde gespeeld; elke club komt dus éénmaal uit tegen een andere club.

De competitie moet in maart 1969 achter de rug zijn in verband met de overeenkomst met Aruba dat de Antilliaanse kampioenschappen in april va nhet volgende jaar gehouden zullen worden. Indien twee clubs gelijk op de eerste plaats eindigen wordt een play-off van drie wedstrijden gespeeld.

De competitie wordt gespeeld volgens de „official softball rules fast uitching". De wedstrijden worden gespeeld volgens het schema in het „international rule book". Het ligt in de bedoeling de wedstrijden in de heren B-klasse voor zover mogelijk op zaterdagmiddagen te houden en de andere wedstrijden op zondagen tussen tien uur 's morgens en zes uur 's middags.

Ter gelegenheid van de officiële opening wordt een groot defilé gehouden. De bedoeling is dat alle aangesloten verenigingen aan dit defilé deelnemen. Zaterdag 7 september wordt de competitie 1967/1968 officieel afgesloten met de uitreiking van de prijzen tijdens een dansfeest.

Vanavond word om half negen in het r.k. Zeemanshuis een vergadering gehouden. Tijdens deze bijeenkomst zullen meer bijzonderheden worden gegeven over de competitie en het slotfeest.

Diefstal in apotheek

WILLEMSTAD — In de nacht van dinsdag op woensdag werd ingebroken in een apotheek te Pietermaai. De dieven hadden veel moeite gedaan om binnen te komen; ondermeer waren de scharnierpinnen uit twee deuren gehaald, terwijl ook dakpannen waren verwijderd.

Uit een niet afgesloten brandkast werden enkele oude munten gestolen. Uit een aangrenzende spreekkamer van een dokter nam men vijf gulden weg.

Auto rijdt tegen afrastering Shell

WILLEMSTAD — Omstreeks kwart voor twee gistermiddag vond een aanrijding plaats op de Schottegatweg-noord ter hoogte van de telefooncentrale tussen twee personenauto's en de afrastering van Shell Curacao n.v. De autobestuurster veranderde plotseling van rijstrook, waardoor een haar passerende autobestuurder de macht over het stuur verloor en in plaats van op het rempedaal op het gaspedaal drukte, zodat hij tegen de afrastering reed. De schade bedroeg achthonderd gulden.

Botsing: 2500 gulden schade

WILLEMSTAD — Tegenover het bestuurskantoor op de Scharlooweg reed gistermiddag een autobestuurder tegen de achterzijde van een andere wagen. Twee personen raakten licht gewond. De schade bedroeg 2500 gulden.

Advocaat ingesloten

WILLEMSTAD — Als verdacht van het plegen van fraude met onder zijn beheer staande gelden werd gisteren aangehouden en ingesloten de advocaat mr F.H. Het onderzoek in deze zaak is gaande. Verdere inlichtingen werden hierover niet verstrekt.

G. E. Libier naar Europa

WILLEMSTAD. — De heer G. E. Libier, cineast van de regeringsvoorlichtingsdienst, vertrekt op volgende week donderdag voor een dienstreis naar België om van 16 tot en met 27 september een trainingscursus bij Gevaert-Agfa N.V. te Morstel te volgen. Deze trainingscursus werd mogelijk gemaakt door de heer Libier door de medewerking van de plaatselijke vertegenwoordiger van Gevaert-Agfa N.V., de firma Delvalle Hermanos & Cia (El Globo). Gebruikmakend van het feit dat de heer Libier in Nederland zal zijn, heeft de regering hem opgedragen van 30 september tot 18 oktober een stage te lopen bij Polygoon N.V. en Cinecentrum. Dit houdt verband met de plannen van de regeringsvoorlichtingsdienst om in de toekomst onderwijsfilms voor de Nederlandse Antillen te vervaardigen. Tevens zal de heer Libier in staat gesteld worden om de laatste technieken en moderne apparatuur bij zowel Polygoon N.V. als Cinecentrum te leren kennen. De heer Libier heeft reeds eerder in Nederland een opleiding tot cineast genoten.

Tsjechische refugie's in Oostenrijk

WENEN — In Wenen zijn in verscheidene gebouwen meer dan 10.000 noodbedden voor vluchtelingen in gebruik. De Tsjechoslowakije in gebruik. Tsjechoslowaakse toeristen die niet naar huis willen terugkeren zullen echter dit weekeinde naar een vluchtelingenkamp moeten verhuizen. De laatste dagen zijn in Wenen bovendien nog eens honderden vluchtelingen aangekomen. Het zijn vooral intellectuelen en jongeren die zich voor de komst van de Russen stevig geweerd hadden en nu bang zijn voor strafmaatregelen.

Tot dusver hebben meer dan 18.000 Tsjechoslowaken besloten terug te keren. De overigen worden verzorgd door de „CVSYR-hulp" een organisatie waarin alle Oostenrijkse hulporganisaties hun werk hebben gecoördineerd. De Tsjechoslowaakse vluchtelingen komen vooral uit de hogere kringen, de meesten zijn dokter, technicus, geleerde of kunstenaar en beheersen een of meer van de Westeuropese talen. Ongeveer twintig procent van degenen die niet terug willen heeft in Oostenrijk al werk gevonden, de anderen willen verder emigreren, onder meer naar West-Duitsland.

Ook bij de Zweedse ambassades in Wenen en Belgrado komen steeds aanvragen van Tsjechoslowaken binnen die naar Zweden willen, zo meldde het Zweedse persbureau Tete uit Stockholm.

Voor een visum voor Zweden is erkenning als politiek vluchteling vereist. De Zweedse autoriteiten weten nog niet hoe de zaak moet worden behandeld van Tsjechoslowaken, die tijdens de invasie als vakantieganger in het buitenland waren en niet meer terug willen.

Hooggerechtshof in Zuid-Vietnam

SAIGON — President Ngoeyen Van Thieu van Zuid Vietnam heeft een wetsontwerp getekend waarbij voor de eerste keer een hooggerechtshof is ingesteld, zo deelde een regeringswoordvoerder mee.

De vijftien rechters die een zesjarige ambtsperiode hebben, worden later gekozen door het parlement en president Thieu van een lijst met dertig namen die opgesteld is door rechtsinstanties.

Het hof zal onafhankelijk zijn van de uitvoerende macht en zal het gezag hebben de grondwet uit te leggen, te beslissen over de grondwettelijkheid van wettelijkheid van wetten die het parlement goedkeurt en laatste mogelijkheid van beroep zijn.

Film van leven van dominee King

MEXICO — Het leven van ds Martin Luther King zal door de bekende Amerikaanse cineast Robert Wise verfilmd worden. Hij wil hiermee een bijdrage leveren tot „de strijd om rassengelijkheid in de Verenigde Staten".

Eartha Kitt betrokken bij verkeersongeval

LOS ANGELES — De zangeres Eartha Kitt en haar zesjarige dochtertje Kit zijn gisteravond naar een ziekenhuis gebracht na een verkeersongeval in het centrum van Los Angeles, waarbij drie auto's betrokken waren. Eartha Kitt en haar dochter klaagden over pijn in de borst en hadden verwondingen van niet-ernstige aard. Zij werden later naar huis gezonden. De bestuurder van een van de drie auto's is gearresteerd omdat hij ervan verdacht wordt onder invloed van sterke drank te hebben verkeerd.

Cubaanse aanval op Zuidslavie

HAVANA — Verde Olivo, het blad van de Cubaanse strijdkrachten, heeft een heftige aanval gedaan op de Zuidslavische „revisionisten" en in het bijzonder op maarschalk Tito, die zich onderworpen zou hebben aan „het yankee imperialisme en aan andere kapitalistische landen".

Verde Olivo schrijft, dat neo-burgerlijken of neo-kapitalisten aan het hoofd staan van staats- en particuliere ondernemingen in Zuidslavië en dat een minderheid zich het produkt van de arbeid van de meerderheid der werkers toeëigent. „Deze feiten bewijzen, dat de uitbundende klassen Zuidslavië leiden", aldus het blad, dat het standpunt van Zuidslavië tegenover de bezetting van Tsjechoslowakije „dat van een handlanger van het imperialisme" noemt.

O. van Genderen herkozen als statenvoorzitter

PARAMARIBO. — Tijdens een huishoudelijke vergadering van het Surinaamse parlement zijn voor de verkiezingen tot voorzitter van dit college voorgedragen de heren O. van Genderen (huidig voorzitter) en S. Vreeden (van de coalitie) en L. Mungra en B. Laigsingh van de oppositie. Tot voorzitter werd herkozen de heer O. van Genderen. Uit de dubbeltallen A. Karamat Ali en D. Bhoendie van de regeringspartijen en H. Nurmohamed en R. Sardjoe van de oppositie werd het lid Karamat Ali herkozen als ondervoorzitter. Bij beide stemmingen was de uitslag 23 voor en 13 tegen.

Nederlandse belangen Van Nievelt versterkt

SHV neemt nieuwe aandelenemissie op

ROTTERDAM — Vertegenwoordigers van in meerderheid buitenlandse financieringsgroepen hebben Van Nievelt Goudriaan en Co's Stoomvaartmaatschappij n.v. (Nigoco) benaderd. Als houders van een bepaalde hoeveelheid certificaten hebben zij voorstellen en suggesties gedaan met betrekking tot toekomstig beleid en beheer van de vennootschap.

Commissarissen en raad van beheer van Nigoco zijn unaniem van oordeel, dat deze voorstellen en suggesties onaanvaardbaar moeten worden geacht. Zij menen, dat het belang van de vennootschap door deze voorstellen geenszins wordt gediend, en dat de belangen van haar medewerkers zelfs zouden kunnen worden geschaad.

Teneinde deze belangen veilig te stellen en te verzekeren, dat Nigoco haar functie zal kunnen blijven vervullen op de wijze en volgens de traditie zoals deze zich sedert 1905 in de Rotterdamse haven hebben ontwikkeld, werd een versterking van Nederlandse belangen in de vennootschap noodzakelijk geacht.

Commissarissen en raad van beheer hebben, op grond van deze overweging, overleg gepleegd met de hoofddirectie van de Steenkolenhandelsvereniging n.v. (S.H.V.). Kort na dit overleg heeft Nigoco voor ruim Nƒ 15 mln aandelen geëmitteerd, welke emissie inmiddels door de SHV is opgenomen. Naar verwacht wordt, zullen hierdoor verdere speculatieve aankopen van certificaten onaantrekkelijk zijn geworden. Aldus een gisteren door Van Nievelt Goudriaan verstrekt communiqué.

Speculaties in aandelen

De laatste weken heeft men zich vooral in kringen van de effectenbeurs van Amsterdam bij herhaling afgevraagd wat er aan de hand is met het aandeel Van Nievelt Goudriaan. Allerlei oncontroleerbare geruchten deden de ronde over de mogelijkheid dat andere rederijen, hetzij binnen- of buitenlandse, belangstelling voor de vennootschap zouden hebben. Van de zijde der directie werd verklaard: „Als het aan ons ligt, wordt Van Nievelt Goudriaan niet verkocht. We zijn ook niet benaderd over een evt. verkoop". Inmiddels kon men dagelijks constateren, dat de niet-royeerbare certificaten van aandelen sterk gevraagd waren en in koers opliepen. Gisteren (4 sept.) is de beurskoers onder ruime handel gestegen van 150 tot aan het slot 158½ (dinsdag 149). Na bekendmaking van het communiqué der directie is de koers woensdagnamiddag tot 141 ingezakt. De hoogste koers is geweest 161 pct.

Nievelt Goudriaan heeft over het boekjaar 1967 een dividend uitgekeerd van vijf pct tegenover acht pct over 1966. In de jongste jaarvergadering heeft de directie zich redelijk optimistisch over de toekomst van de maatschappij uitgelaten. Hoewel het rendement op het ogenblik slecht kan worden genoemd, heeft de directie hoop op toekomst. Zij verwacht dat de resultaten over 1968 beter zullen zijn dan die van 1967. Aandeelhouders moeten zich echter niet onmiddellijk gouden bergen voorstellen, aldus de directie in de jaarvergadering.

Duitse plakkaten tegen Alfrink

ESSEN — Vijf plakkaten waarop kardinaal Alfrink wordt aangevallen, zijn woensdag uit een lokaal voor de „Duitse katholiekendagen" in Essen verwijderd. De plakkaten waren door de conservatieve groep Una Voce opgehangen. Deze groep keert zich tegen de vooruitstrevende houding van de Nederlandse kerkvorst. Over de inhoud en de opmaak van de plakkaten is niets meegedeeld.

ICEM heeft geld nodig

GENEVE. — De directeur van de intergouvernementele commissie voor Europese migratie (ICEM), de Nederlander B.W. Haveman, heeft dringende oproepen gericht tot de landen die lid van deze organisatie zijn extra gelden beschikbaar te stellen opdat ICEM haar werk in het belang van de tienduizenden vluchtelingen in Europa kan voortzetten. Haveman schat dat hij tenminste 500.000 dollar meer nodig heeft om het programma van dit jaar te kunnen voltooien. Het tekort voor volgend jaar begroot hij op 1,15 miljoen dollar.

Het aantal vluchtelingen waarmee ICEM zich bezighoudt is de laatste jaren steeds toegenomen. Naar schatting zijn het er dit jaar meer dan veertigduizend. Icem voorziet een uitbreiding van haar werkzaamheden door de gebeurtenissen in Tsjechoslowakije.

Het doel van de in 1951 opgerichte intergouvernementele commissie voor Europese migratie is oplossingen te zoeken voor Europese bevolkings- en vluchtelingenvraagstukken door middel van emigratie en het openen van perspectieven in overzeese landen die gebrek aan mankracht hebben. Van de organisatie zijn dertig landen lid.

Arabierenjacht in Tel Aviv

TEL AVIV — Tien Arabieren zijn in ziekenhuizen opgenomen nadat zij door jongelui in de straten van Tel Aviv waren mishandeld na de reeks bomontploffingen in de stad, die aan Palestijnse terroristen worden toegeschreven. Een Israëlische soldaat, die de Arabieren tegen de woedende menigte wilde beschermen, werd eveneens gewond naar een ziekenhuis gebracht. Voor het hoofdbureau van politie in Jaffa, waar ongeveer vijftig verdachte Arabieren worden ondervraagd, verzamelde zich eveneens een groep jongelui. Patrouilles van de politie in Jaffa trokken door de stad om samenscholingen van jongeren die op „Arabierenjacht" zijn uiteen te drijven. De bevolking is woedend na de aanslag met drie bommen, waarbij één dode is gevallen en 72 mensen. van wie 22 ernstig, zijn gewond.

PRAAG. — „Het ministerie van justitie zal er op toezien dat alleen Tsjechoslowaakse wetten worden toegepast". Dit staat in een communiqué dat is uitgegeven na afloop van een bijeenkomst van rechtbankpresidenten onder voorzitterschap van de minister van justitie, Mohuslav Kucera, zo meldt radio Praag. „Alleen de bevoegde Tsjechoslowaakse organen kunnen eventueel ingrijpen in het privéleven van de burgers. De Tsjechoslowaakse maatschappij zal worden beschermd tegen elke maatregel die indruist tegen de geest van de Tsjechoslowaakse wetgeving", aldus het communiqué.

Langs deze weg betuigt mevrouw de Weduwe Luisa Muller-Maduro haar oprechte dank aan alle familieleden, vrienden en kennissen, in het bijzonder dokter T. H. K. Lin voor hun belangstelling en medeleven ondervonden bij het plotseling heengaan van haar innig geliefde echtgenoot

Ricardo Eddy Muller

Uw belangstelling was voor mij een grote troost.

Aruba 4 september 1968.

RCA verslaat weer San Nicolas Jrs

Incident zet stempel op veelbelovende wedstrijd

ORANJESTAD. — De hoop van San Nicolas Jrs om zijn positie in de hoofdklasse-competitie te verbeteren in de dinsdagavond overgespeelde wedstrijd tegen R.C.A., is naar de bodem ingeslagen. Wonnen de tricoloren van Solito de eerste ontmoeting met 4—2, dinsdagavond waren zij de meerderen van San Nicolas Jrs met niet minder dan 6—2. Wat een goede wedstrijd beloofde te worden, ontaardde in een rommelige ontmoeting, waarbij R.C.A. weinig moeite had met San Nicolas Jrs, dat een groot gedeelte van de ontmoeting met tien man moest spelen, aangezien doelman Robles, die weer op Aruba is teruggekeerd na een verblijf op Sint Maarten, van het veld werd verwijderd door referee Perez. Robles presteerde het om na zijn verwijdering de bal met een forse trap buiten het stadion te werken, hetgeen weer oponthoud veroorzaakte.

De kentering ten slechte vond plaats in de 23e minuut. Bernabela van R.C.A. scoorde in buitenspelpositie en de scheidsrechter kende het doelpunt toe na overleg met zijn grensrechter San Nicolas Jrs, maar vooral doelman Robles, protesteerde fel tegen deze beslissing, doch zonder resultaat. Robles bediende zich van minder nette bewoordingen hierbij en werd verwijderd. Even dreigde het gehele team van San Nicolas Jrs het terrein te verlaten, maar na overleg met enige bestuursleden besloten zij toch verder te spelen. Tot het moment van het incident was het een aardige wedstrijd geweest, die veel beloften inhield. Toen San Nicolas Jrs gehandicapt verder moest spelen, had R.C.A. niet veel moeite om de overwinning in de wacht te slepen.

De opstellingen waren als volgt:

San Nicolas Jrs: José Robles, Chico Harms, Kenneth Elias, Abelino Thodé, Luis Kock, Arrindell, Beto Boekhoudt, Nadi Briezen, Eddy Thijssen, Eddy Gomez en Juan Robles.

R.C.A.: Puppy Diaz, José Boyé, Edwin Dirksz, Dania, Ruby Bislick, widama, Pachi Theodora, Theo Bernabela, Chepy Ras, Juchi Jansen en Wouter Brokke.

Hoopvol begin

De wedstrijd begon bijzonder hoopvol. Met groot enthousiasme trok San Nicolas Jrs van leer en enkele snelle aanvallen werden op het doel van R.C.A. ondernomen, waarbij eenmaal linksbuiten Juan Robles een keihard schot loste, dat aan de verkeerde kant van de paal net naast ging.

Aan de andere kant kreeg R.C.A. in de zevende minuut een vrije trap toegewezen, die door Juchi Jansen werd genomen. Zijn schot belandde echter recht in de handen van doelman José Robles. Een goede kans kreeg San Nicolas Jrs even later, toen midvoor Thijssen zich alleen voor het doel bevond, maar hij slaagde er niet in de bal onder controle te houden, waardoor de kans verloren ging.

In goede vorm

Een mooie pass gaf wat later Chepy Ras aan zijn linksbuiten. Met zijn rug naar het doel toe gaf hij de bal met veel effect door naar zijn linksbuiten, de gevaarlijke Wouter Brokke, maar Kenneth Elias van San Nicolas Jrs had het gevaar gezien en wist met een grote krachtsinspanning de bal onschadelijk te maken voordat Brokke een van zijn gevaarlijke schoten kon lossen. Bij een aanval van San Nicolas Jrs toonde Puppy Diaz in goede vorm te zijn, door een lage voorzet van rechtsbuiten Beto Boekhoudt met een prachtige sprong klemvast te grijpen.

Incident

Toen kwam het incident, dat de verwijdering van doelman José Robles van San Nicolas Jrs ten gevolge had. Vanaf het middenveld zette R.C.A. een mooie aanval op. Van Ruby Bislick ging de bal naar Chepy Ras en Juchi Jansen, die weer naar Bislick terugspeelde. Deze zag ineens Bernabela vrij staan, speelde naar hem toe, en Bernabela had weinig moeite om in de linkerbenedenhoek te schieten voor het eerste doelpunt.

San Nicolas Jrs protesteerde tegen dit doelpunt, omdat, volgens hen, Bernabela in buitenspelpositie zou hebben gestaan. Maar scheidsrechter Perez bleef bij zijn beslissing, vooral, toen hij hierin gesteund werd door zijn grensrechter. Doelman José Robles bediende zich toen van enkele minder nette bewoordingen, waarop, zoals wij reeds boven schreven, hij naar de kleedkamers werd gestuurd.

Oponthoud

Deze verwijderen veroorzaakte een oponthoud van meer dan tien minuten. aangezien Robles niet zomaar wilde gaan en de bal bij zich bleef houden. Onderwijl protesteerden de spelers van San Nicolas Jrs bij de scheidsrechter en even leek het er op alsof zij niet verder zouden spelen.

Toen zij eindelijk besloten verder te spelen en Robles aanstalten maakte om het veld te verlaten, beging hij de onsportieve daad de bal buiten het stadion te trappen, waardoor het oponthoud met nog enkele minuten werd verlengd. Naamgenoot Juan Robles ging het doel van San Nicolas Jrs verdedigen in plaats van José Robles.

Minder kwaliteit

Uiteraard deed dit incident de wedstrijd, althans de kwaliteit, geen goed. San Nicolas Jrs. moest het nu met tien man doen, hetgeen altijd een grote handicap is, ondanks zijn enthousiasme, terwijl R.C.A. zijn kans rook en er meer vaart inzette.

In de 25e minuut kreeg Beto Boekhoudt van San Nicolas Jrs een goede kans, maar in scoringspositie schoot hij naast. Aan de andere kant was het Chepy Ras, die na een vlotte combinatie, voor het doel kwam te staan, maar eveneens net naast schoot. Ook het schot dat Wouter Brokke even later loste, trof geen doel en belandde in het zijnet.

Na een half uur spelen liet de snelle rechtsbuiten Beto Boekhoudt verdediger Dania weer achter zich. Zijn rush veroorzaakte enige verwarring voor het doel van R.C.A., maar leverde niets op. Nog geen drie minuten later rushte Eddy Gomez naar voren. Zijn voorzet belandde voor de voeten van Boekhoudt, die alleen voor doel stond, maar zijn schot ging huizenhoog over.

Voorsprong vergroot

Ondanks dit overwicht van San Nicolas Jrs was het R.C.A. dat de weg naar het doel vond en zijn voorsprong vergrootte. Na een goede combinatie kwam de bal bij Juchi Jansen, die keihard inschoot. De keeper kon de bal niet klemvast krijgen en de toegestormde Wouter Brokke had niet veel moeite om de terugspringende bal in het doel te werken, waardoor de stand 2—0 voor R.C.A. werd. Zeven minuten later was het weer Wouter Brokke, die na een uittrap van Puppy Diaz, doorliep en de bal van ver langs de uitgelopen doelman van San Nicolas Jrs in het doel schoot. Hiermee werd de stand 3—0 in het voordeel van de tricoloren.

Strafschop

San Nicolas Jrs trok zich weinig aan van deze grote achterstand en bleef alles op alles zetten. Een minuut voor de rust werd hun moeite beloond. Na een fout van de defensie van R.C.A. kreeg Eddy Gomez de bal te pakken, die naar Boekhoudt speelde. Edwin Dirksz en Boekhoudt sprintten naar de bal, maar Boekhoudt was er iets eerder bij en schoot tegen de uitgelopen Pupy Diaz op. Thijssen, die ook meegelopen was, kreeg de terugspringende bal te pakken en na een speler omspeeld te hebben schoot hij in. Edwin Dirksz, die inmiddels was teruggelopen, werkte de bal voor de doellijn weg met zijn hand, waarop referee Perez voor penalty floot. Deze werd feilloos door Thodé ingeschoten, waardoor de stand 1—3 werd. Onmiddellijk hierna floot de scheidsrechter voor de rust.

Veel doelpunten

Na de hervatting viel R.C.A. fel aan en reeds na vijf minuten kon het een doelpunt aan het totaal toevoegen. Een schot van Wouter Brokke werd door doelman Juan Robles weggewerkt, maar voor de voeten van Bernabela, die beheerst inschoot voor het vierde doelpunt van R.C.A. Middenvoor Thijsen van Sn Nicolas Jrs werd door Ewald Mohamed vervangen.

Negen minuten later was het weer raak. Juchi Jansen kreeg de bal toegespeeld van een verdediger van San Nicolas Jrs. Hij speelde onmiddellijk door naar Wouter Brokke, die met een listig tikje zijn midvoor Chepy Ras in de gelegenheid stelde om het vijfde doedpunt te scoren.

Dat San Nicolas Jrs tijdens deze periode van R.C.A.-overwicht toch niet ongevaarlijk was, bleek in de achttiende minuut. Luis Kock rushte op links in de richting van het R.C.A.-doel. Hij botste tegen de uitgelopen keeper Diaz op, maar de bal rolde in het doel, waardoor San Nicolas Jrs aan zijn tweede doelpunt van de avond kwam.

In de twintigste minuut zorgde linksbuiten Wouter Brokke voor een spannend moment, toen hij van ver een keihard schot loste. Doelman Robles kon de bal ternauwernood tot corner verwerken. Deze corner werd goed genomen door Wouter Brokke, maar Bernabela kopte net over.

Nog eenmaal zou R.C.A. scoren om het half dozijn vol te maken. Dit gebeurde zes minuten voor het einde, toen de defensie van San Nicolas Jrs op een pass van Chepy Ras niet reageerde en Pachi Theodora na een korte sprint de bal te pakken kreeg en geen fout maakte. Dat betekende 6—2 in het voordeel van R.C.A.

Vlak voor het einde speelde Edwin Dirksz de bal terug op zijn doelman, maar uiterst scherp en de bal scheen in de bovenhoek te zullen verdwijnen. Met een katachtige sprong wist Diaz echter een autogoal te voorkomen.

En dit was tevens het laatste wapen feit van de ontmoeting. Buiten de lijn deed zich nog een incident voor en werd iemand van de spelersbank van San Nicolas Jrs door de politie het stadion uitgezet.

Voor de wedstrijd vond een juniorenontmoeting plaats tussen Jong Aruba en Sport Boys, die door laatstgenoemden werd gewonnen met niet minder dan 4—1.



● *De Arubaanse sportkoningin, mej. Edith Lambertus, heeft gistermiddag de eerste steen gelegd voor de woning, welke de inzet vormt van de grote loterij die de Oranjestad Little League op het ogenblik organiseert. De OLL heeft veel plannen, maar daarvoor heeft men ook veel geld nodig. Vandaar de loterij.*

Op de foto: het bestuur van de OLL met sportkoningin mej. Lambertus en de architect de heer Erasmus, en aannemer Machi Arends.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL. 1233 Na KANTOORUREN TEL.: 1639

Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, **Noord en Piaya** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, — **Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal**, Tel: 2200.

DONDERDAG

Oranjestad **De Veer:** 8.30 A man called dagger — 18 jaar.

San Nicolaas **Principal:** 8.00 Beyond the mountains — 18 jaar.

Rialto: 8.00 Los bandidos — 18 jaar.

Aruba Sheraton hotel: 21.30 Otreden zangeres Ann Hilton.

Diversen:

Schaken: 20.00 Open snelschaakcomp. — speellokaal v/d vereniging.

Arawak Coffee-house: 07.00 — 03.00 Open.

Rembrandtroom: 21.30 Show.

Club Diablo: 18.00 — 04.00 Oruba Sextet.

Sheraton discotheek: 21.00 — 02.00 Open.

Aruba Caribbean hotel:

Coffee-shop: 07.00 — 21.00/24.00 — 03.00 Open.

Klompenclub: 21.30 Show.

Dansen op muziek van George Pasola and his orchestra.

Bali-Bar: Natty Fernandez and her Panama boys.

Restaurant Bali: 10.00 — 24.00 Open voor publiek.

De Olde Molen: 11.00 — 14.00/17.30 — 23.30 Open voor publiek.

Coral Strand hotel:

Talk of the town rest.: Open voor dineren. **Muz.:** flamenco guitar, Carmelo Heyer.

Talk of the town cocktail lounge: 18.00 Open.

Moonlight grill.: 19.00 Open. Van 17.00 — 02.00 gitaarmuziek door Tale Wever en The General.

Cactus Inn hotel:

Salon de Madrid: 11.00 — 14.00/19.00 — 23.00 international food.

Cadushi cave cocktail lounge; 10.00 — 03.00 Open.

Cadushi cave nightclub: 20.30 — 01.00 Optreden combo Los Fantasticos.

TeleAruba: — 16.45 Love of life 17.15 Secret Storm; 17.45 Cartoons; 18.00 Whirlybirds; 18.30 India pres.; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Pap. nieuws; 19.00 I dream of Jeannie; 19.15 Sportnieuws; 19.30 Live: Nos Tera; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 Eng. nieuws; 21.00 Garrison's gorillas; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 Enigma.

VRIJDAG

Bibliobus: 10.00 in Noord.

Ledental gestegen Pova-schietclub

Oefendag wisselend op zon-en zaterdag

ORANJESTAD. — Tijdens de dezer dagen gehouden algemene ledenvergadering van de Pova-schietclub is besloten om in de toekomst de ene week op zondag, de andere week op zaterdag te oefenen. Dit wisselen begint deze week en het betekent, dat de eerstvolgende oefening is op zaterdag 7 september de daarop volgende keer op zondag 15 september. In de plaats van de heer H. M. L. Cathalina werd de heer R. H. Rijna in het bestuur gekozen. Opmerkelijk is de belangstelling bij de dames voor de schietsport. De ledenvergadering werd gevolgd door schietoefeningen, waarbij de heer Phelipa kans zag in tien schoten tachtig punten te veroveren.

Voor de ledenvergadering bestond grote belangstelling. De verslagen van de kascommissie, secretaris en penningmeester werden met algemene stemmen goedgekeurd. Door het bestuur werd voorgesteld de heer Rijna in het bestuur op te nemen omdat de heer Cathalina naar Bonaire was overgeplaatst. Dit gebeurde bij acclamatie. Uitvoerig werd vervolgens gesproken over de verschillende plannen. Zo werd de leden meegedeeld, dat het bestuur informaties inwint over een installatie voor het schieten op kleiduiven.

Men blijft op pistool en geweer op de 25-meter afstand oefenen totdat alle leden gewend geraakt zijn aan het wapen. Daarna zal men overschakelen op de internationale afstand van vijftig meter. Op de eerste officiële oefendag waren 33 leden van de partij. Het plan bestaat om in clubverband kwartaalwedstrijden te gaan houden, aan de hand waarvan men dan regelmatig standenlijsten kan opmaken. Dit zou het animo slechts bevorderen, meent men.

Na de bestuurswisseling van zondag ziet dit er als volgt uit: voorzitter H. W. J. Brugman, vice-voorzitter N. A. G. Vermeer, secretaris M. M. Martis, penningmeester R. W. A. van der Berg en commissarissen I. M. Kelie, J. F. C. Rack en Rijna. Met uitzondering van laatstgenoemde is het bestuur ongewijzigd gebleven ten opzichte van het bestuur dat op 27 september 1967 werd gekozen.

De Pova-schietclub bestaat nu ruim een jaar. Op 17 juli 1967 werd de club opgericht door de heren Kelie, Brugman, Van der Berg, Martis en Cathalina. Een maand later al telde men 52 leden.

Op 13 maart werd men door het gouvernement erkend als rechtspersoonlijkheid, terwijl men op 25 juli de ministeriële beschikking ontving, welke voor een schietvereniging vereist is. Midden augustus van dit jaar telde men 69 leden, van wie 32 gewone leden met elf echtgenoten en 22 buitengewone leden en vier echtgenoten. Aangenomen mag worden, dat het ledental nog zal stijgen.

Zoals al gezegd traint men wekelijks, waarbij men gebruik mag maken van de politieschietbanen te Wela. Met ingang van deze maand zal men ook contributie gaan innen. Naast de reeds genoemde plannen zijn er nog anderen in voorbereiding.

Voetbalploeg van Pova naar Par'bo

ORANJESTAD. — Een voetbalelftal van Pova vertrekt maandagmorgen naar Suriname. Dertien leden zijn geselecteerd om de reis mee te maken. Men hoopt op 18 september weer terug te zijn op Aruba.

De Amigoe berichtte reeds eerder over de Pova-plannen om samen met leden van de Curaçaose zusterorganisatie PSV een reis te ondernemen naar Suriname. Dit plan gaat maandagmorgen om acht uur werkelijkheid worden wanneer men met het vliegtuig naar Curaçao gaat. Via Port of Spain en Georgetown gaat men dan later naar Suriname. Daar zal men tegen de Surinaamse politie en de daar gelegerde militairen uitkomen. Gedurende het verblijf in Suriname zal men in het kamp aan de Gemenelandsweg verblijven.

Aan de reis nemen deel: Dama Werleman, Steve Alexander, Rafael Kelly, Pachi Theodora, Caido Maduro, E. Thielman, J. Phelipa, R. Figaroa, C. Thielman, J. Croes, G. O'Niel, B. Wanga en R. Römer. Op 18 september komt men 's middags om een uur terug op Aruba, als alles volgens plan gaat.

Bestuurder van D-truck was dronken

ORANJESTAD. — In aansluiting op het bericht in de Amigoe over de aanrijding tussen een D-truck en een personenauto op de boulevard bij Pova kan nog worden meegedeeld, dat de bestuurder van de dienst-truck onder invloed verkeerde. Als gevolg hiervan had de aanrijding plaats.

Binnen één week is het voor de tweede keer dat geconstateerd wordt dat een bestuurder van een D-auto op Aruba in diensttijd onder invloed van sterke drank achter het stuur zit. De schade van de aanrijding van dinsdagmiddag wordt geschat op 2500 gulden.

Gouden horloge kwijt geraakt

ORANJESTAD. — Een man kwam bij de politie aangifte doen van vermissing van zijn gouden horloge. De waarde daarvan is ongeveer zevenhonderd gulden. Hij miste hem gistermiddag.

In smokkel-affaire

Vrouw aangehouden

ORANJESTAD. — Een 57-jarige Arubaanse koopvrouw is door de recherche aangehouden. Dit in verband met de smokkel-affaire. Bij aankomst op Aruba aan boord van de Pastora Maria werd zij opgewacht. Na verhoor werd zij weer op vrije voeten gesteld.

VALS GELD AANGETROFFEN

ORANJESTAD. — In een zaak te Oranjestad vond men dinsdag een vals tien dollar-biljet in de kassa. Het was echter niet bekend wie daarmee had betaald of wie het biljet had geincasseerd.

IN DAMESKOFFER ZAT REVOLVER

ORANJESTAD. — Wegens verboden wapenbezit hield de politie dinsdag een 27-jarige dame aan. Dit gebeurde op het Arubaanse vliegveld. Zij bleek een revolver, kaliber 22, in haar koffer te hebben.

ZESTIENJARIGE MAAKT BROKKEN

ORANJESTAD. — De bestuurster van een huurauto reed dinsdagavond om half elf bij de luchthaven tegen twee geparkeerde auto's op. De schade was ruim duizend gulden. De schuldige bleek zestien jaar oud te zijn.

De politie maakte dinsdag elf processenverbaal op. Vijf keer verleende men assistentie.

VICE-PRESIDENT LAGO NAAR VS

SEROE COLORADO. — De vice-president van Lago, de heer J. M. Ballenger, is gisteren op zakenreis gegaan naar Caracas. Vandaar zal hij doorreizen naar de Verenigde Staten waar hij een cursus zal volgen in executive management aan de Harvard business school. De heer Ballenger hoopt tegen het einde van dit jaar op Aruba terug te keren.

LANDSKIND VOOR IN WEST-INDIE

PORT OF SPAIN — Kapitein Thomas Flack, gezagvoerder van de Federal Palm, een van de twee schepen van de rederij West Indies Shipping Service, zal voor nog ten minste zes maanden het bevel over zijn schip behouden. Van officiële zijde te Port of Spain is meegedeeld, dat kapitein Flack verzocht is aan te blijven totdat hij kan worden vervangen door een landskind van West-Indië. Men gaf te kennen, dat kapitein Flack niet heeft verheeld, dat hij zijn baan zou neerleggen naar aanleiding van protesten van de bond van zeevarenden en havenarbeiders te Port of Spain en van de bond van fabrieksarbeiders op Jamaica, als zou hij de secretaresse van de Jamaicaanse bond, mej. Edith Nelson, onheus hebben bejegend door haar van zijn schip te verwijderen toen het op 19 juli te Kingston lag.

De bond van zeevarenden te Port of Spain heeft de rederij ook beschuldigd van discriminatie ten opzichte van geschoolde Westindische landskinderen door dezen topfuncties te ontnouden aan boord van haar schepen. Senator Clive Spencer, voorzitter van de bond van zeevarenden, heeft bevestigd, dat kapitein Flack het commando over de Federal Palm zal blijven voeren tot er een Westindisch landskind beschikbaar is om hem te vervangen. Men meent te weten, dat er twee landskinderen zijn die over de vereiste papieren beschikken om in de plaats te treden van Flack, maar een van hen gaat binnenkort voor drie maanden met verlof.

Waarschuwing tegen vervalsing akkoord Moskou

PRAAG. — Radio-Praag heeft gewaarschuwd tegen vlugschriften die de akkoorden van Moskou heten te publiceren maar die volgens de radio, die dit bericht aan het persbureau CTK ontleende, vals zijn en als provocatie zijn bedoeld. De vlugschriften noemen o.a. als punten van het in Moskou bereikte akkoord terugbrenging van de pers in handen van de partij, uitwijzing van alle buitenlandse journalisten die de contrarevolutionaire beweging hebben gesteund, controle op telefoon- en telegraafverbindingen, verkiezing van een nieuw presidium van de bond van journalisten, geen vervolging van personen die van collaboratie worden beschuldigd, ontslag van alle ministers, die tijdens de gebeurtenissen naar het buitenland zijn gegaan, verbod van bilaterale onderhandelingen met Zuidslavië en Roemenië, beperking van de toegang tot Tsjechoslowakije voor journalisten, schrijvers en kunstenaars, sluiting van de Westduitse handelsmissie in Praag, geen aanvaarding van kredieten van het westen, buitenlanders die het land willen bezoeken moeten tevoren visa aanvragen en niet aan de grens, zoals tot dusver het geval is.

De radio riep de luisteraars op de vlugschriften te vernietigen of ze bij de politie in te leveren, omdat het de bedoeling van de verspreiders zou zijn onrust onder het volk te veroorzaken.

Pools blad wil van Praag duidelijke taal

WARSCHAU — Het Poolse blad Zycie Warzawy is niet tevreden over de resultaten van de bijeenkomst, die het Tsjechoslowaakse centrale partijcomité het afgelopen weekeinde in Praag heeft gehouden. Het sprak dinsdag in een commentaar uit Praag van „een compromis dat geen rekening houdt met de realiteit in de huidige situatie". Gunstige tekenen het blad in de verwijdering van Kriegel en Cisar, en „de realistische houding van president Svoboda", maar voor het overige lieten de resultaten aan duidelijkheid te wensen over. Zo was met name niets meegedeeld „over het standpunt van de partij inzake de toestand die aan het ingrijpen van de Warschaupact-troepen ten grondslag lag". Ook de affaire-Pavel was niet opgehelderd. De minister van binnenlandse zaken bood vrijdag zijn ontslag aan, maar officieel was niets bekendgemaakt over zijn huidige activiteit

Niet alleen van de houding van de opperste leiding, maar ook in grote mate van die van de in het presidium gekozen mensen hangt het af in hoeverre de toestand duidelijker wordt, aldus Zycie Warzawy.

MINISTER HAJEK IN ZWITSERLAND

GENEVE — De Tsjechoslowaakse minister van buitenlandse zaken, Jiri Hajek, op wie in de Sovjet-pers felle aanvallen worden gedaan, bevindt zich sinds zaterdag in Zwitserland. De duur van zijn verblijf, zo werd in zijn omgeving verklaard, hangt af van premier Cernik.

Promotie Antonette

SEROE COLORADO. — Met ingang van gisteren is de heer O. V. Antonette voor onbepaalde tijd belast met de taak van public relations administrator bij Lago. Hij volgt hier de onlangs overleden PR-administrator Eddie Muller op.

Gedurende ongeveer zes weken zal de heer F. S. Francis de taak waarnemen van industrial relations administrator. Verdere wijzigingen zijn: de heer C.Z. de Cuba wordt sectie hoofd. wat de opleiding betreft, en de verantwoordelijkheid voor de sectie communications berust bij de heer A. C. Eman.



OPENBARE AANBESTEDING

De waarnemend Administrateur van Financiën maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een projekt gefinancierd ten laste van de extra-ontwikkelingshulp.

Aanbesteding: Bestek no. 835 (Sint Maarten).

Object: Het bouwen van een L.O. school te Simpsonbay op het eiland Sint Maarten.

Plaats van uitvoering: Te Simpsonbay op het eiland Sint Maarten.

Levertijd: Het werk dient 10 maanden na de datum van gunning voor de eerste maal te worden opgeleverd.

De inschrijvingen:

(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppen waarbij de binnenste enveloppe, die de inschrijvingsbiljetten bevat, verzegeld moet zijn, bij de „Administrateur van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen" te zijn binnengekomen vóór de opening van de inschrijvingen, welke op maandag 30 september 1968 om 10.00 uur plaatselijke tijd zal plaatsvinden ten kantore van de Administrateur van Financiën. Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe vóór de opening der inschrijvingen in een daarvoor bestemde en als zodanig gesloten bus ten kantore van de Administrateur van Financiën worden gedeponeerd. Op de enveloppen dient te worden vermeld: „Inschrijving op bestek 835 Bouw L.O. school te Sint Maarten".

Het bestek:

(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij de Administrateur van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen tegen de prijs van NAf 35,— betaalbaar op één der plaatselijke banken op naam van de Administrateur van Financiën. Na ontvangst van bovengenoemde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.
Het bestek kan eveneens, tegen betaling van een bedrag van NAf 35,— bij de Administratie van Financiën worden afgehaald.

Het bestek ligt ter inzage bij:

1. de Administratie van Financiën (afdeling landsgebouwen) Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen;
2. de Dienst Openbare Werken, Parera, Willemstad, Nederlandse Antillen;
3. de Gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden, Philipsburg, Sint Maarten, Nederlandse Antillen.

Overige inlichtingen:

Tot en met 23 september 1968 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken, Parera, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen, waarna de Nota van Inlichtingen zal worden vastgesteld. De Nota van Inlichtingen ligt vanaf 24 september 1968 ter inzage op bovengenoemde adressen en wordt eveneens aan de kopers van bestekken toegezonden.

De wnd. Administrateur van Financiën.
D. E. CALVO.



OPENBARE AANBESTEDING

De waarnemend Administrateur van Financiën maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een projekt gefinancierd ten laste van de extra-ontwikkelingshulp.

Aanbesteding: Bestek no. 938 (Sint Maarten).

Object: De aanleg van de elektrische installatie ten behoeve van de te bouwen L. O. school te Simpsonbay op het eiland Sint Maarten.

Plaats van uitvoering: Te Simpsonbay op het eiland Sint Maarten.

Levertijd: De installatie dient gelijktijdig met de bouwkundige werkzaamheden (de bouwkundige opleveringstermijn is gesteld op 10 maanden na gunning van bestek 835 Sint Maarten) bedrijfsklaar te worden opgeleverd.

De inschrijvingen:

(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppen waarbij de binnenste enveloppe, die de inschrijvingsbiljetten bevat, verzegeld moet zijn, bij de „Administrateur van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen" te zijn binnengekomen vóór de opening van de inschrijvingen, welke op maandag 30 september 1968 om 10.30 uur plaatselijke tijd zal plaats vinden ten kantore van de Administrateur van Financiën. Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe vóór de opening der inschrijvingen in een daarvoor bestemde en als zodanig gesloten bus ten kantore van de Administrateur van Financiën worden gedeponeerd. Op de enveloppen dient te worden vermeld: „Inschrijving op bestek 938 Electrische installatie t.b.v. L.O. school op Sint Maarten".

Het bestek:

(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij de Administrateur van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen tegen de prijs van NAf 15,— betaalbaar op één der plaatselijke banken op naam van de Administrateur van Financiën. Na ontvangst van bovengenoemde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.
Het bestek kan eveneens, tegen betaling van een bedrag van NAf 15,— bij de Administratie van Financiën worden afgehaald.

Het bestek ligt ter inzage bij:

1. de Administratie van Financiën (afdeling landsgebouwen), Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen;
2. de Dienst Openbare Werken, Parera, Willemstad, Nederlandse Antillen;
3. de Gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden, Philipsburg, Sint Maarten, Nederlandse Antillen.

Overige inlichtingen:

Tot en met 23 september 1968 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken, Parera, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen, waarna de Nota van Inlichtingen zal worden vastgesteld. De Nota van Inlichtingen ligt vanaf 24 september 1968 ter inzage op bovengenoemde adressen en wordt eveneens aan de kopers van bestekken toegezonden.

De wnd. Administrateur van Financiën.
D. E. CALVO.

weede dan Lichtenstein:

KARATE IS KUNST

Evenwicht, snelheid, kracht en ccuratesse



ANJESTAD. — Sinds het begin it jaar komt een kleine groep usiaste dames en heren drie in de week — maandag, woensn vrijdag — van zeven tot neur 's avonds in de gymnastiekvan de Abraham de Veerschool an Nicolas bijeen. Het zijn de ngen van Adolf Lichtenstein, e Dan in de Chi Do Kwanvan het Tae Kwoı. Do, ofteKoreaans Karate.

een verblijf van zes jaar in erenigde Staten, waar hij deze an sport grondig leerde van S. y Cho — één van 's werelds t bekende experts in Karate — e hij naar Aruba terug en nam ch om hier een afdeling van . Henry Cho Karate Instituut op hten. Zijn ervaring en kunnen hij, behalve door de lessen bij enry Cho, gedurende twee jaar p als één van de zeven instruc aan het Karate Institute te York.

Zelfverdediging

ls Adolf Lichtenstein ons uit is Karate een soort zelfverdegsvorm, die gebaseerd is op een ent gebruik van het ongewalichaam. Het bestaat uit een technieken van zijwaartse zoamde blokker-aanvallen en uit , slagen en/of trappen bestaangenaanvallen.

r bestaan verschillende stijlen Karate, maar alle hebben ze één t gemeen, n.l. de traditionele sofie, die controle, discipline, centratie van lichaam en geest, echtheid en begrip behelst. Zo verschil bestaat tussen de verillende soorten Koreaans of ans Karate, dan komt dit voort de betekenis van het woord .

Japanse woord Karate betelege handen, terwijl het Kose „Tae Kwon Do" vertaald worden als de kunst van het en met handen en voeten. Men stellen dat in het Koreaanse e de nadruk ook gelegd wordt lfverdedigingstechnieken, waarvan de voet gebruik gemaakt .

Kunst

or Adolf Lichtenstein is Karate, hij zelf zegt, meer dan enkel orm van zelfverdediging. Het is hem een levenswijze geworden. zijn leerlingen legt hij er door d de nadruk op dat het hier een fysieke kunstvorm betreft, daar de zelfverdedigingstechnieken zo volkomen natuurlijk zijn.

Karate is zeer dynamisch. Constant wordt een groot aantal en een grote verscheidenheid van lichaamsspieren gebruikt, waarbij steeds aandacht besteed wordt aan evenwicht, snelheid, acuraatheid en kracht.

„Trouwens", vindt tweede dan Lichtenstein, „ik kan mij geen andere sport indenken, waarbij zoveel lichaamsspieren in bijna gelijke mate gebruikt worden."

Choreografisch

„Het kan een enkelvoudige of samengesteld beweging „hyung" in de Karate-terminologie) zijn. Wordt de beweging correct uitgevoerd, dan kan men duidelijk de harmonie en schoonheid ervan zien. Dan is het de opvallende, welhaast choreografische kwaliteit ervan, die mij Karate als een vorm van kunst doet beschouwen."

Gedurende de laatste jaren heeft Karate zich ook tot een sport ontwikkeld. Er worden verschillende soorten wedstrijden gehouden, waartoe standaard-reglementen werden opgesteld.

Geen leeftijdsgrens

Voor Adolf Lichtenstein bestaan geen leeftijdsgrenzen om Karate te beoefenen. Mannen en vrouwen van alle leeftijden kunnen meedo.en Behalve het feit dat het iemand in goede lichamelijke conditie houdt, zijn de psychologische effecten, die de beoefening van Karate met zich meebrengt, zeer positief.

Karate leert zowel het lichaam als de geest discipline. Aangezien het een vorm van vechtkunst is, moet de beoefenaar het onderscheid tussen goed en slecht kennen. Respect voor anderen, oprechtheid, doorzettingsvermogen en zelfbeheersing zijn onmisbare eigenschappen. Dit alles brengt een gevoel van voldaanheid en zelfvertrouwen te weeg, dat ook in het dagelijks leven van de beoefenaar doorwerkt. De technieken van Karate zijn veel moeilijker dan zij lijken, waardoor veel gevergd wordt van een leerling eer hij een goede Karateka kan worden.

Geslaagden

Onlangs vertoefde op Aruba de heer Robert Zychski, tweede dan en instructeur aan het Karate Institute van New York. Daarnaast leverde hij een belangrijke bijdrage bij de samenstelling van het nieuwe boek van Henry Cho, getiteld „Korean Karate", dat het enige begrijpelijke boek schijnt te zijn, dat tot nu toe werd gepubliceerd over het vrije vechten.

Gedurende het verblijf van Zychski op Aruba werden examens afgenomen en aan enige leerlingen werden de volgende rangen in Karate toegekend:

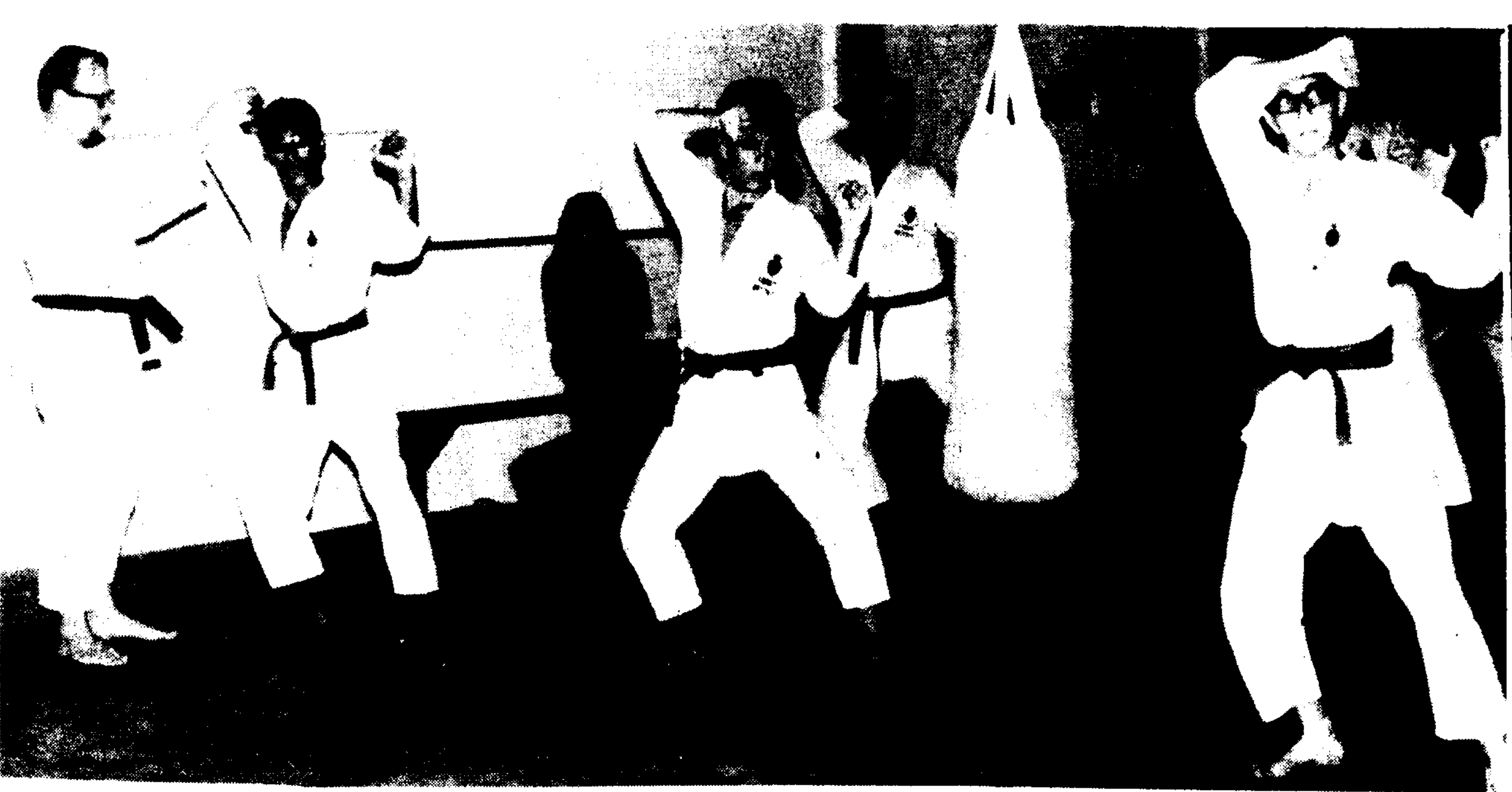
groene band vijfde kup - Clifton Ahlip, Florentino Croes, Ronny Geerman, Mario Geerman en Freddy Maduro.

groene band zesde kup — Adolfo Gonzalez en Ralph Richardson.

gele band zevende kup — Eduardo Croes, Elfrida Holmond, Benjamin de Marchena en Lies de Marchena.

gele band achtste kup — Marcolino Lo.

Adolf Lichtenstein hoopt dat Karate op grote schaal op Aruba beoefend zal worden, door groot en klein. Zijn toekomstplannen zijn ambitieus en reiken erg ver. Hij hoopt onder andere op Aruba Midden- en Zuidamerikaanse Karate kampioenschappen te organiseren, terwijl tevens wedstrijden tussen Aruba en Curaçao tot de programmapunten behoren.





Wk voetbal

Zege voor Nederland

ROTTERDAM — Het Nederlandse voetbalelftal heeft de eerste horde op weg naar het wereldkampioenschap 1970 in Mexico genomen. De uit-wedstrijd tegen Luxemburg (die wegens de financiële belangen in Rotterdam werd gespeeld) eindigde in een overwinning met 2-0.

Het sterkste deel van de Nederlandse ploeg was de linkerwing Moulijn-Jansen, die veelvuldig geassisteerd werd door de oprukkende back Van Duivenbode. Van der Kuylen in de aanvalsspits opgesteld in plaats van de op het reservebanke vertoevende Johan Cruijff, werkte de veelvuldige aanvallen echter slecht af.

Het eerste doelpunt ontstond in de 22ste minuut, toen Van Hanegem de bal naar achteren schoof naar Jansen, die van de rand van het strafschopgebied hard inschoot. Het duurde nog lange tijd eer de marge in doelpunten wat groter werd en bij de Nederlanders de angst verdween dat dit Luxemburg evenals bij het toernooi voor het wereldkampioenschap 1966 hem de voet zou dwarszetten.

In de 70ste minuut gaf Moulijn een prachtige voorzet, die door Van Hanegem met het hoofd in het doel werd gewerkt (2-0). Daarna heeft Luxemburg, dat zes profspelers had opgesteld, zich verder staande weten te houden al moest men daar menige overtreding voor begaan.

Schandaal Italiaanse olympische ruiters

TURIJN — Het Turijnse dagblad La Stampa heeft in zijn editie van woensdag onthuld, dat dr Carlo Ferraro, hoofd van de veterinaire dienst van de Italiaanse hippische bond, een klacht wegens dierenmishandeling bij een Romeins gerechtshof heeft ingediend tegen niet nader genoemde personen van de Italiaanse olympische ruiterequipé. Bij de training van de voor Mexico uitgekozen paarden zou alle hindernissen prikkeldraad zijn bevestigd om die dieren op die manier tot grotere prestaties te dwingen.

W-Berlijn kandidaat voor wk voetbal '74

WEST-BERLIJN — West-Berlijn heeft zich kandidaat gesteld voor de organisatie van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1974. De Duitse voetbalbond heeft woensdag de kandidaatsstelling officieel bekrachtigd.

SAMBUMBU

CLIX

Arbeid

WERKGELEGENHEID is niet alleen vandaag schaars geweest. Naar aanleiding van het mislukken van de oogst schrijft het dagboek van Koraal Specht in 1868, 28 maart: „Algemeen wenscht men naar eene gunstige verandering van zaken, daar anders op het laatst een hongersnood zal ontstaan. Men zoude des avonds of met duister maar niet ver kunnen wandelen, uit vrees om niet aangerand en geplunderd te worden, daar de lediglopers, die geen werk kunnen vinden, toch eten moeten."

Kinderen werden dagenlang naar een knoek gebracht om te werken tegen een geringe beloning in natura. Vanwege misbruiken werd dit echter door velen afgekeurd. Een moeder werd bezongen, dat ze op Santa Barbara haar kind had ingeruild voor een paar zure mango's.

Een 80-jarige vrouw vertelt: „Toen ik trouwde, verdiende ik vier gulden in de maand, en mijn man 50 cent per dag plus een kan mais. Later had hij geluk, en kreeg een baan als cactuskapper op het kerkhof, waarvoor de pastoor hem ƒ 7,50 per week betaalde. Dat sloeg hem in de bol. Hij ging er vandoor, en liet mij met een stel kinderen in de steek."

Een man van 70 vertelt: „Ik deed van alles en nog wat toen ik jong getrouwd was, voor 30 cent per dag. Ik nam dan de kleine kinderen Ik nam dan de kleine kinderen mee, die onder een boom moesten spelen als ik werkte. Van de twee broodjes die ik bij me had, brak ik er 's middags een, en dat moesten de kinderen onder elkaar verdelen."

Een wachter op de uitkijkpost van Santa Cruz en Westpunt verdiende in 1875 een dagloon van 50 cent. Die van Cas Solito in 1868 had een weekloon van een gulden, maar mocht voor 7½ cent per bundel voor de eigenaar van de knoek hout sprokkelen.

Brua

JAREN HER heeft er op Curaçao een Engelse vrouw geleefd, die arm aangekomen, spoedig door brua rijk werd, en het zich kon permitteren in een auto met chauffeur rond te rijden.

Men vertelt, dat zij de moed had 's nachts op de kerkhoven beenderen en doodshoofden op te graven. En ook heeft zij voor de toenmalige bisschop brua gedaan. Al haar praktijken schreef zij in een boek op, met namen en al; dit boek is bij haar arrestatie in beslag genomen.

Een rechercheur meldde zich aan als cliënt voorgevende dat hij door moedwil werd gepasseerd in bevordering. Hij kreeg olie om te drinken en moest terugkomen. De olie dronk hij niet, maar wel kwam hij terug met zijn chef om haar in te rekenen; ze is het land uitgezet.

Vrijheid

VOOR DE MEESTE gewezen slaven op de grote plantages viel de lang verbeide vrijheid hard tegen. Hun grond en huisje bleven eigendom van de heer. Ze mochten blijven onder welomschreven voorwaarden: Als huur voor grond en woning moesten ze een dag per maand werken voor de heer, evenals vóór de vrijwording. De heer bepaalde deze dagen. Dit werd genoemd pagaplé, aan de plicht voldoen. Op andere dagen konden ze werken als er werk was. Ze mochten niet in de regentijd niet planten voordat de heer heel zijn grond beplant had.

Vandaar de zucht van een oude man: „We kregen de vrijheid, maar dat was geen vrijheid. Alleen de lijfstraffen werden afgeschaft; mijn vader was nog slaaf."

Op Bonaire trokken veel gewezen slaven na de emancipatie ver weg, en bouwden zich een hutje op een eenzame heuvel, evenals de shons. Maar spoedig kwamen ze tot de ontdekking, dat met vrijheid alleen geen eten in de pot komt. Armoede en honger namen zulke barre vormen aan, dat zeer kort na de vrijheid enige geëmancipeerden aan een ambtenaar die naar Curaçao vertrok, het verzoek deden de gouverneur te vragen of hij ...... de slavernij weer wilde invoeren, want zo was het geen leven.

In 1888 was het 25 jaar geleden dat de emancipatie plaatsvond. Dit werd op Curaçao feestelijk herdacht. In de namiddag had er in de havenmond een schijngevecht plaats tussen twee barken, waarvan de een Vrijheid heette, de ander Slavernij. Een oude man, die zich toen als jochie tussen de menigte bevond, die vol spanning de afloop stond af te wachten, wist te vertellen, dat in de romp van „Slavernij" een man zat, die op een gegeven moment een stop uit een gat moest trekken, om de boot te laten zinken.

Papiaments

ALLE PAPIAMENTSSPREKENDEN verstaan elkander, maar **merken toch onmiddellijk als ze te doen hebben met iemand van een ander eiland.** De Bonaireaan heeft iets zangerigs in zijn spreken, de Arubaan heeft een geheel eigen, moeilijk imiteerbare toon. Ook kent ieder eiland nuances. Een Punda mens hoort onmiddellijk te doen te hebben met iemand van Bandabao. Op Bonaire hebben de bewoners van Noord di Salinja de gewoonte om de laatste letters en zelfs lettergrepen weg te laten: Een leguaan smaakt net als kip, betekent in gewoon papiaments: un juána ta smaak mescos cu galinja. Maar in Noord di Salinja maken ze ervan: un juá ta smaak meco cu galí.

Eigen woorden van Bandabao zijn: ziem voor bleki' kerosin, petroleumblik. Kadrij voor lele, roerstokje. Pagai voor palu di foenchi, foenchistok.

Op Bonaire zegt men bai bolbe, voor bai bini, even weggaan, op Curaçao. Zo: balente bez voor hopi bez, dikwijls. Muchíla voor kotó, knoektas. Wícharo voor wiri, een muziekinstrument. Jatu voor datu, een cactussoort. Simadán of mailó voor seú, oogstfeest. Barí voor tambú, tamboertrom.

Aruba kent alabanza voor lof. Caretía voor kreinwaag, kruiwagen. Stinchi voor chincha, kattepult. Manita voor mainta, 's morgens. Kiniki voor ninichi, knikker. Labón, voor rabon, slagijzer. Ook maken de Arubanen gemakkelijk werkwoorden van zelfstandige naamwoorden.

De namen van de flora en de fauna zijn het meest verschillend. Vooral de visnamen verschillen op ieder eiland en de delen van het eiland.

PAUL BRENNEKER

Raad van Europa wil westers topberaad

ROME. — De leden van de politieke commissie van de raad van Europa hebben zich dinsdag op hun bijeenkomst in Rome uitgesproken voor een conferentie van regeringsleiders of staatshoofden van hun landen. Deze zouden zich daarbij moeten bezighouden met Europese ontwikkelingszaken in het licht van de jongste gebeurtenissen in Tsjechoslowakije. Naar dinsdag in commissiekringen verluidde stonden deze gebeurtenissen maandag in het middelpunt van de besprekingen. Daarbij is vastgesteld, dat de internationale ontspanning door het optreden van de Sovjet-Unie in Tsjechoslowakije een zware slag is toegebracht. De commissie nam een resolutie aan, waarin zij voor grootscheepse hulp voor de Tsjechoslowaakse vluchtelingen pleiten.

Leger van V.S. betaalt schadevergoeding

WASHINGTON. — Het Amerikaanse leger heeft er onlangs mee ingestemd 5000 dollar schadevergoeding te betalen voor 6000 schapen die in maart in de staat Utah stierven na een proef met zenuwgas van het leger. Minister voor het leger Stanley Resor zei dat de vergoeding niet inhoudt dat het leger onachtzaam is geweest. In totaal is 376.685 dollar door de benadeelden geëist. De Anschutz-maatschappij in Denver (Colorado) die de 5000 dollar krijgt, heeft ook schadevergoeding geëist voor onbruikbaar geworden land. Over deze eis zal later worden onderhandeld.

Het leger stelt dat uit een onderzoek is gebleken dat de schapen niet door het gas, dat de zenuwen verlamt, zijn gedood.

Eerst O-Europese deelnemers in Mexico

DEN HAAG — Als eerste olympische deelnemers van de Oost-Europese land zijn in Mexico zeven officials uit Hongarije aangekomen. Vanavond wordt het eerste deel van de Poolse ploeg verwacht.

Tsjecho-Slowakije hoopt 124 atleten te laten deelnemen. Door de inval zijn de trainingsprogramma's echter geheel in de war gestuurd.

Er is een verlies van zes miljoen gulden geleden, omdat de nationale sporttotalisator twee weken stil lag en verschillende wedstrijden werden afgelast. De tanks van de bezetters hebben de grasmat van verscheidene voetbalstadions ernstig beschadigd.

El Paraiso leidt domino-toernooi

ILLEMSTAD. — De laatste wedstrijden welke in het kader van het nó-toernooi van Dominó Sport Team Los Luchadores werden ged, eindigden met de volgende uitslagen. El Paraiso versloeg Scott's ial met 3—0; Union Nueva Ola gaf Super Cleaning klop met 9—0 os Luchadores bleven met 3—1 de meerdere over Santa Fé. Zondag den de volgende partijen gspeeld: Cordovan — Santa Fé, La Orquidia — rhouse en Scott's Special — Super Cleaning.

edurende augustus werden de volgende individuele prestaties geboekt aantal „zapato's" dat werd gegeven):

S.T. Blue Stars: A. Martis en L. Geertruida drie zapato's; F. Geerda en H. Geertruida drie; C. Geertruida en Th. Geertruida drie; Alberto en W. Jennie één.

S.T. Cordovan: C. Henriquez en J. Henriquez één; S. Carolina en Polonius één; M. Selasa en N. Sarabia één; J. Henriquez en J. Papa één; Galmeyer en N. Sarabia één; P. Mercera en M. Mercera één.

S.T. El Paraiso: J. Winster en C. Nicolina zes; E. St. Jago en I. Rijke één; Victoria en J. Gustina één; M. Daal en S. Servania drie; E. St. Jago en Concepcion twee; E. Baromeo en J. Gustina één; M. Gustina en Ugenia twee; A. Valerian en E. Baromeo één; J. Windster en E. Baro drie.

S.T. Inverhouse: N. Bautismo en Ron. Martina drie; L. Martina en Presentacion twee; W. Obispo en R. Kirindongo één; E. Eugenio en Kirindongo twee; H. Presentacion en D. Slim twee; P. Muzo en Slim één; H. Eduarda en R. Kirindongo één.

S.T. La Orquidia: J. Eduarda en R. Sambo drie; H. Louisa en N. ncisca één; N. Martis en H. Nivellac drie; R. Felipa en H. Djaoen vier; Molina en S. Geertruida één; R. Sambo en S. Concepcion twee.

S.T. Los Luchadores: F. Zimmerman en G. Brute twee; S. Sabina en Adelaida twee; G. Brute en W. Francisca één; Ro. Brunken en D. rcelina één; E. Brute en J. Martina één; W. Francisca en F. Zimmern twee; G. Brute en D. Mercelina één; C. Lasten en A. Adelaida één; Martina en D. Hugo twee.

S.T. Los Veteranos: P. Bennet en A. Margarita vier; H. Kirindongo J. Rooi één; V. A. Girigori en V. B. Margarita één; H. Maduro en Valerian één; V. Regina en M. Clementina vier; P. Joeri en F. Pinedo één.

Scott's Special: E. Leito en N. Job één; H. Bruno en T. Doran vier; Bautismo en G. Bruno twee; G. Martina en J. Sillie zes.

S.T. Santa Fé: E. Leito en F. Louisa één; S. Otto en R. Daal één; Sambo en W. Servinus vijf; C. Kirindongo en A. Bernadina vijf; Bernardus en J. Bilioso één; A. Petronia en E. Schoop één; E. Marti H. Marti één.

S.T. Super Cleaning: M. Adriaana en A. Veeris één; S. Martina en Martiszoon vier; N. Martina en F. Bilioso één; C. Gerard en D. Gerard ; A. Veeris en L. Speck één.

S.T. Union Nueva Ola: H. Rog en V. Winklaar zeven; J. Celestina en de los Santos zeven; I. Jacobs en L. Martis drie; M. Basilio en R. mmerman één.

De standenlijst ziet er per eind augustus als volgt uit:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	zapato voor	zapato tegen	pt
Paraiso	6	4	1	1	21	7	9
on Nueva Ola	5	3	2	0	15	6	8
. Veteranos	4	3	1	0	12	3	7
nta Fé	5	2	2	1	16	15	6
Stars	5	3	0	2	12	12	6
Luchadores	5	2	1	2	12	13	5
Orquidia	5	1	2	2	14	20	4
rhouse	4	1	1	2	12	15	3
r Cleaning	5	1	1	3	8	13	3
t's Special	5	0	2	3	16	18	2
[illegible]	5	0	1	4	1	19	1

JERUZALEM. — De Israëlische minister van defensie, Mosje Dajan, heeft verklaard dat Israël zijn conclusies moet trekken uit de stelling van Egypte, dat dit land niet verantwoordelijk was voor de hinderlaag op de oostelijke oever van het Suezkanaal, waarin maandag twee Israëlische militairen om het leven kwamen en een derde werd ontvoerd. De minister zei dit tot luitenant-generaal Odd Bull, de leider van de VN-organisatie voor toezicht op de naleving van het bestand in het Midden-Oosten, die tevergeefs in Cairo de onmiddellijke vrijlating van de ontvoerde Israëlische militair had gevraagd.